

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet



Tamezdeyt n Tsekliwin d Tutlayin
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult : Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Tafurekt : Tasnilest d tesnalmudt

Tuzzigt : Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

Asentel

Agmar d tesleđt talyant n umyag
aḥerfi, izri d izri ibaw n tmeslayt
n Wafra(Xerraṭa)

Yessbde-itt-id :

-BOUMAAZA Ferial
- MEDJDOUB Linda

S Imendad n Mass :

MEHDI Nacer

Aseggas asdawan
2021-2022

ABUDDU

S lemquadra d lemħiba Ad buddey leqdic-a:

- iyimawlan-iw ezizen ibedden yid-i t̄t̄ul lwaqt-agi n leqraya, saramey-asen teyzi lemer;
- i watmaten-iw : ‘‘Adel’’, ‘‘Mohammed’’.
- i yisetma : ‘‘Fatiha’’, ‘‘Louiza’’ .
- i kra n win yellan yer yidis-iw seg tazwara almi d taggara n tezrawt-a;
ad t-buddey i wid akk ħemmley ladya tawacult-iw yal yiwen s yisem-is.

BOUMAAZA Ferial

ABUDDU

Ad buddey leqdic-a-inu i yimawlan-iw, s lmendad-nsen id-wwḍey ar da tanemmirt-nsen tameqqrant nezzeh imi i d-llan yid-i deg useggas amezwaru almi d Master, nsaram ad ay-semḥen leetab-nsen, ncallah laetab ad yeffey yer tafat.

Ad t-buddey i yemma, d nana iyi-εiwnen.

Ad t-buddey i kra win iyi-εawnen akken nessawed ar da, i temduk-al-iw akken ma llant,.

MEDJDOUB Linda

ASNEMMER

Deg tazwara ad as-nini tanemmirt i mass**HamekBrahim** i d-yellan yid-nntey deg tezrawt-a n Master, segmi tebda almi tfuk.

Tanemmirt iyinelmaden d wi qqarey, yal yiwen s yisem-is, tanemmirt dayen iyiselmaden n tmaziyt ladya wid i yi-slemden diMaster.

Tanemmirt dayen i yimsulya iyen-ieawnen, fkan-ay-d ammud, d nutenti iiherzen tutlayt-nney.

Tanemmirt dayen iyinelmaden iy-d-yefkan afus n lemawna.

Tanemmirt i yal yiwen iy-d-yefkan afus lemawna ama s liqrib ney yef libeid akken ad nekfu tazrawt-a.

BOUMAAZA Ferial d MEDJDOUB Linda

Agbur

Tazwart tamatut	9-10
Iferdisen n tesnarrayt	11-14
Tazwart	12
1. Asissen n usentel.....	12
2. Asissen n temnađt.....	12
3. Asissen n yimsulya.....	12
4. Asissen n tarrayt n tegmert.....	13
5. Asissen n wammud.....	13
6. Tarrayt n tesleđt	13-14
Aħric n tezri	15-24
Tazwart	16
1.Tabadut n tesnalya.....	16
1.1.Tasnalya n umyag.....	17
1.1.1.Timeniwin n kra n yimusniwen yef talya n umyag.....	17
2.Amyag deg tmaziyt.....	18
2.1.Taggayin n umyag.....	18
2.1.1.Amyag n tigawt.....	18
2.1.2.Amyag n tyara.....	18
2.2.Ticrađ tigejdanin n umyag	19
2.2.1.Amatar udmawan.....	19
2.2.2.Afeggag.....	20
2.2.3.Timezra.....	21
2.2.3.1.Izri.....	21
2.2.3.2.Izri ibaw	21
2.3. Ticrađt tisuddimin	22
2.3.1.Asway	22
2.3.2.Attway.....	23
2.3.3.Amyay.....	23

2.4. Tizelyiwin n tnila.....	24
Taggrayt.....	24

II. Aḥric n tesleḍt25-58

1. Tasnalya n umyag..... 26

1.1. Aeeddi seg umyag aḥerfi yer umyag yeftin deg yimizri..... 26

1.1.1. Amyag bu yiwet n tergalit 26-27

1.1.2. Amyag bu snat n tergalin 28-40

1.1.3. Amyag bu kraḍ n tergalin 40-56

1.1.4. Amyag bu ukuz n tergalin 56-58

Taggrayt tamatut 60-61

Umuy n yidlisen62

Isegzawalen.....63

Ammud65-85

Amawal.....86

Agzul.....87

Isegzal d yizamulen

Nt : Unti

ML : Amalay

SF : Asuf

SG : Asget

U¹ : Udem amezwaru

U.w² : Udem wis sin

U.w³ : Udem wis krađ

Md : Amedya

Sb : Asebter

Atg : Ar tiggra

/ : akked

→ : yettuyal

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Tazwart tamatut

Tazrawt-nney teqqen yer tayult n tesnilest tamaziyt, taneggarut-a d tussna izerwen timeslayin n yemdanen akken tebyu tili d tamensayt ney d tatrart, imi d anadi deg tesnawalt.

Tasnawalt tlehu-d d yiswiren n tesnilest n tutlayt (aswir n tesnalya, tasnamka, taseddast,...), leqdic-nney d win iccuden yer uswir n tesnalya, i d-izerrun talya n wawal d wamek i yebna, ama d isem ney d amyag.

Anadi-ney ad tt-neg yef ugmar d tesleđt talyant n umyag izri d yizri ibaw n tmeslayt n Wafra, tamnađt n Xerřađa.

Tazrawt-a tbedd yef kra n yisteqsiyen igejdanen :

1- amek tebna talya n umyag izri d yizri ibaw ?

2- amek i d-yettili ubeddel n talya n yimyagen-a deg tmeslayt n taddart n Wafra ?

Leqdic-nney yebđa yef krađ n yiħricen :

- Iferdisen n tesnarrayt : deg-s ad d-nsissen leqdic-nney sumata, ad nemmeslay yef usissen n wammud, asissen n yimsulya d usissen n tarrayt n tesleđt.
- Tizri: deg-s ad nwali tizri icudden yer leqdic-a yerzan talya n umyag deg tmezra n yizri d yizri ibaw,
- Tasleđt :deg-s ad nexdem tasleđt talyant i yemyagen i d-negmer seg wammud-nney, ad ten-nessismel ilmend n talyiwin id-nufa, talyiwin-nni s

Tazwart tamatut

timmad-nsent ad tent-nsemyezwir ilmend n ugemmay, akken ad nessawed ad nwali d acu n ubeddel i d-yittilin deg yal timezri.

Yer taggara n tesledt ad d-nefk igmad i yer nessawed, ad nzer tulmisin n talya n umyag izri d yizri ibaw i tesea tmeslayt n taddart n Wafra.

Iferdisenn tesnarrayt

1. Asissen n usentel

Tazrawt-a d tin i ittikki yer tayult n tesnilest, d anadi deg unnar n tjerrumt tamaziyt, akken id-yemmal uzwel-ines : agmar d tesleđt talyant n umyag, deg-s ad neel tasleđt tasnalyant i wemyag imizri deg temnađt n wafra, iwakken ad nwalli amek ara yili uęeddi seg umyag aherfi yer umyag yeftin deg yimizri.

2. Asissen n temnađt¹

Isallen id-nejmeę newwi-ten-d seg seg temnađt n wafra id-yezgan deg tyiwant n Xerrata, Iħud-as-d seg tama n ugafa Ayt Meręi , seg usammar Ĥliya, seg unzul amalu Abaraj Ijermunen, Afra am yall tamnađt deg Xerrata tella tekcem deg umezruy n tyiwant-agi , acku atas n tyermiwin id-ięeddan fell-as, deg-sent tayerma tamaziyt yef waya ad naf later-ines deg atas n tuddar ttwasnent s ismawen imaziyen, imezday-is d imaziyen tantala-nsen d Taqbaylit, akken id-qqaren widak inesteqasa, dayen tayerma tafransist i mazal ar ass-a later-ines ama deg temnađt ney deg wallay-nsen.

3. Asissen n yimsulya

Imsulya i nesteqsa iwakken ad negmer ammud i nuħwaj d timyarind tlawin i yesęan tadra-nsent seg temnađt nXerrata, d tidak i mazal ttfent deg tmeslayt-nsent d tin i ssawalent yal ass, ihi nnefre-d 5 n yimsulya aceku nwalla-tent zemrent ay-d-fkent ayen nuħwaj, nnana ljaziya deg le3emr-is 96 n yiseggasen yas akka mazal tecfa, Ĥlima d Dalila leemer-nsent 70-81 n yiseggasen, Taweş Tariyaħt 92 n yiseggasen.

¹ Ilmend n yimsulya.

4. Asissen n tarrayt n tegmert

Nella nefrez taddart anda ara nruh d yimsulya, dayan nheyya-d acu ara nesteqsi i yimsulya i nextar, sin akkin neffey yer wennar nwala-ten, neqqim yid-sen nefka-sen iseqsiyen-a:

*Efkemt-ay-d timeayin i mazal tessnemt am Baε Lala,tameεayt yef iyersiwen...?

*Amek txeddmemt taḍuṭ seg tazwara ar taggara ?

*D acu n lemtul i mazal teqqaremt ar ass-a Md: lexde3, tagmat, tismin...?

Sin akkin nefka-yasent tilelli iwakken ad ay-d-rnunt ayen ssent.

5. Asissen n wammud

Ammud i nesseqdec deg tezrawt-a d win id-negmer syur yimsulya i nesteqsa akken-nni, nefren-d azal n 149 d amyag acku ammud id-nejmeε d ameqqran timeεayin lemtul ansayen ..., sihin nerra-ten yer talyataherft n tmeslayt n temnaḍt-nni yakan anect-a nuyal yer imsulyaiwakken at yili leqdic-nney swaswa dayan yelhan.

6. Tarrayt n tesleḍt

Deg tazwara nekkes-d imyagen seg wammud-nney, nsasmel-iten ilmed wakken i d-usan deg yidrisen-nni. Nettakk-asent-d talya taḍerfit i sexdamen deg tmeslayt-nni.

S ihin nεel taseftit, nefka-d talyiwin-nsen deg wudmawen meṛra deg yimizri, yef wanect-a yerra lḥal ad nuyal yer yimsulya iwakken ad ay-d-inin amek sexdamen imyagen-nni deg yimizri.

Iferdisenn tesnarrayt

Mi nfuk anect-a nœdda yer teŝleđt anda i nefrez ifeggagen-nni: bu yiwet n tergal, snat n tergalin, krađ n terglin, day ukuz n tergalin. Sin akkin nessismel-iten elahsab n talyiwin i d-yellan.

Sin akkin yal amyag nœel-as tasleđt iman-is, iwakken ad nzer acu n ubeddel i d-yettlin.

I. Ahric n tezri

I. 1. Tasnalya

Tazwart

Deg uħric-a ad d-nemmeslay yef yiwet n tfurkect icudden yer tesnalya tzerrew talya n wawalen, ad d-nefk tabadut n tesnalya, tasnalya n umyag akked tecrađ-is ama d tigejdanin, d tisuddimin ney d timazzayin.

1. Tabadut n tesnalya

Awal n tesnalya di tmaziyt yekka-d seg tussna+ talya, d awal uddis, txeddem tasleđt n tyessa n wawal, d tussna izerwen talya n wawalen s usebgen n ticrađ tigejdanin n wawal, d talyiwin-is yemgaraden.

Ilmend n tjerrumt tamensayt, J.DUBOIS (2002 :311) : « Tasnalya d aglam n yilugan i yesbeddayen tayessa tagensayt n wawalen, ney d aglam yef yiwet n tikkelt n yilugan n tyessa tagensayt n wawalen akked yilugan n tudsa n wuddusen deg tefyar. »²

MOUNIN (2004 : 221-222) : « ...tzerrew talyiwin s wayes i d-twaskanen wawalen deg tutlayt d ubeddel deg talya n wawalen i usenfali n wassayen-nsen akked wawalen-nniđen n tefyirt, akala n usiley n wawalen imaynuten. »³

PALGUERE (2003 :55) : « D ixef deg tesnilest d tin izerwen tayessa akked talya n wawalen. »⁴

Ihi, iswi agejdan n tesnalya d aglam n yilugan yerzan tayessa n dixel n tutlayt.

²« La morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots, ou bien la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de combinaison des syntagmes en phrases. »

³ « ...étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans une langue des changements dans la formes des mots pour exprimer leur relations à d'autres mots de la phrase, des processus de formation des mots nouveaux, etc . »

⁴ « La morphologie est la branche de la linguistique qui étudie la structure des mots et formes. »

1.1. Tasnalya n umyag :

Tutlayt n tmaziyt tebda yef snat n taggayin :

-Taggayt n tjerrunt

- Taggayt n umawal : deg-s ad naf ‘‘isem’’ d ‘‘umyag’’, tazrawt-ney ad d-tawi yef umyag, ad nwali d acu i d-amyag deg tmaziyt, akked taggayin-is ?

1.1.1. Timenniwin n kra n yimusnilsen yef talya n umyag :

K. BENAZZOUZ (2021 : 9) : « Amyag deg teqbaylit, dayen i d-yemmalen tigawt ney tayara, yebna yef uẓar yesea snat n tecraḍ tigejdanin : ticraḍ n tmezri akked umatar udmawan. »⁵

OU. AISSOU (2008 :86-87) : « ...Amyag yettili dima d aseyrū deg tefyirt tamyagant, dayen ixdem-d akatar n tyessa tasnalyaseddast akked umawal n tmaziyt, amyag yeddes s uẓar argalan anda i qqnen yur-s alyacen inemyagen iyefitin ney asuddim... »⁶

K. NAIT-ZERRAD (1995 :71) : « Amyag deg teqbaylit ifetti ilmend n wudem d tmezri, talya tanemyagt tezmer ad twabḍu am wakka :

Talya tanemyagt= afeggag + amatar udmawan. »⁷

S. CHAKER (1997 : 124) : « Amyag n tmaziyt yettili-d s zeddi n uẓar amawalan yeddsen yef tergalin, d tecreḍt n tmezri tusyint yertin akked umatar udmawan. »⁸

⁵ « BENAZZOUZ (K.), 2021, sb09, « Amyag deg Tmaziyt (Taqbaylit) –Tasnalya. »

⁶ « ... Il est toujours prédicat de la phrase verbale. Le verbe constitue la charpente de toute la structure morphosyntaxique et lexicale du berbère, Cette classe verbale est dérivée d'une racine consonantique sur laquelle s'affixe des morphèmes verbaux flexionnels ou dérivationnels... ».

⁷ « Le verbe kabyle se conjugue en genre, nombre et personne, une forme verbale peut se décomposer de la manière suivante : forme verbele = radical ou thème + affixe (s). »

⁸ « le verbe berbère est défini par l'association obligatoire d'une racine lexicale composée uniquement de consonnes, d'une marque aspectuelle conjointe, souvent amalgamée, et d'un indice de personne. »

2. Amyag deg tmaziyt :

Amyag d aferdis akken i d-yenna : J. DUBOIS (2002: 505) : « Deg tjerrumt tamensayt, amyag d awal i d-yemmalen tigit, lmeena-s tigawt yettwaxedmen. »⁹

Amyag deg tmaziyt d ul n tefyirt, d agraw n kra n talyiwin tsnilsanin, talya tagejdant tasnamkant i d-yemmalen anamek n wawal d azar. Aferdis asnalyan i d-yemmalen timezri n umyag d askim.

S.CHAKER (1984 :124) : « Amyag deg tmaziyt yettwasbadu-d s zeddi amaran n uzar amawalan i yesean anagar tirgalin, d ticređt n tmezri.., d umatar udmawan. »¹⁰

2.1. Taggayin n umyag :

Amyag yebda yef snat n taggayin :

K. NAIT ZERRAD (1995 :73) : « Llant snat n taggayin n umyag : imyagen imugna akked yimyagen n tyara. »¹¹

2.1.1. Amyag n tigawt (amagnu) :

D win i d-yemmalen tigawt (ayen i yexdem umeskar)

Md : ħbes, jmeε, fren, fteħ,...atg

2.1.2. Amyag n tyara :

D win i d-yemmalen amk tega tyawsa

Md : gaεmer, brik, ...atg

⁹ « En grammaire traditionnelle, le verbe est un mot qui exprime le procès, c'est-à-dire l'action que le sujet fait ».

¹⁰ « le verbe est définie par association obligatoire d'une racine lexicale composé uniquement de consonnes, d'une marque aspectuelle, ... et un indice de personne. »

¹¹ « NAIT ZERRAD (K), 1995, sb 73, « Tajerrumt n tmaziyt tamirant. »

2.2. Ticrađ tigejdanin n umyag :

D ticrađ i d-yeskanayen amyag, qqaren-as dayen “ticrađ tigensanin”, imi daxel n umyag i ttilit, ur yezmir ara ad yili umyag ma ur tent-yesēi ara, ticrađ-a malent-d win igan tigawt ney tağara.

2.2.1. Amatar udmawan :

D yiwet seg tecrađ tigejdanin n umyag, zgant qqnent ħur-s, yemmal-d udem n win igan tigawt, akken i d-tenna K.BENAZZOUZ (2021 : 15) : « Amatar udmawan yettili deg umyag i yeftin deyen i d-yesbanayen win igan tigawt. Yentēđ srid ħer umyag war tizdit. Nezmer ad t-nebđu ilmend : - n wudem : win i yettmeslayen / win iwumi nettmeslay/ win iyef nettmeslay. – n tewsit : amalay/ unti. – n umđan asuf/ amalay.»¹²
AGRAW(IYM), (2020 :23/24) : « D aferdis deg talya n umyag i d-yeskanayen ayen i yellan d udem.. »¹³

Ilan tza (9) n yimataren deg umyag n tigawt, yettili deg tazwara (d azwir), deg taggara (d adfir), deg tazwara akked taggara (talya tugzimt).

Md : Azwir ⇒ tfteħ (amatar udmawan : **t----**).

Adfir ⇒ fteħey (amatar udmawan :----**y**).

Talya tugzimt ⇒ **tfetħem** (amatar udmawan :**t----m**).

¹² « BENAZZOUZ (K.), 2021, sb 15. Amyag deg Tmaziyt (Taqbaylit) –Tasnalya ».

¹³ « AGRAW (IYM) ,2020 , sb 23/24, Asegzawal n tesnilest n tmaziyt. »

Udmawen n tseftit ilmend n tmeslayt n Wafra

Udmawen	Asuf	Asget
U.1u ml+nt	Nek : ččiy (—y)	Nekni / nkenti : nečča (n—)
U.w.2 ml+nt	Cekk :teččit Cem : teččit (t—t)	Kunwi : teččam (t—m) Kunemti : teččamt (t—mt)
U.w.3 ml+nt	Netta :ičča (i—) Nettat : tečča (t—)	Nuhni : ččan (—n) Nuhenti : ččant (—nt)

2.2.2. Afeggag :

D ticređt tagejdant n umyag, yeddes s teýri, ayen i wuma qqaren askim, akked d tergalin i wumi qqaren azar.

K. NAIT-ZERRAD (1995 :71) : « Afeggag s timad-is yebna yef uzar (yesea anagar tirkalin seant anamek) akked uskim (tiyra i d-yemmalen akud ney timezra n umyag).»¹⁴

Md : shiy (afeggag : shi--).

2.2.3. Timezra :

Anagrau n umyag n tmaziyt yebna yef tmezri mačči yef wakud, imi ulac akud deg talya n yimyagen tettarra tamawt yef tigawt-nni s timad-is. S umata timezri temmal-d timeđriwt n tigawt war ma nuyal yer lawan ideg i d-nettmeslay, nettarra lwelha yer tigawt ma temmed ney ur temmid ara, tettekemmil ney tekfa.

J.DUBOIS (1994 : 53) : « Timezri tettabaε yer yiwet n taggayt n tjerrumt i d-yemmalen ayen i d-yenna win ittmeslayen, dayen timezri teskanay-d tigawt yezzifen, ney temmed ney mazal tettekemmil. »¹⁵

Amyag n tmaziyt yebna yef tmezri, llant ukuz (4) n tmezra n umyag : urmir, urmir ussid, imizri, imizri ibaw.

Ayen id-ay-yerzan deg leqdic-nney d timezra n yizri d yizri ibaw.

2.2.3.1. Izri

Yemmal-d tigawt yedran, tekfa, temmed.

K. NAIT-ZERRAD (1995: 80) : « Imizri yemmal-d tigawt yekfan, yettwaxedmen, yemmden. »¹⁶

¹⁴ « Le radical est lui-même formé d'une racine (comportant des consonnes porteuses de sens) et d'un shème (voyelles qui indiquent le temps ou l'aspect du verbe). »

¹⁵ « L'aspect est une catégorie grammaticale qui exprime la représentation que se fait le sujet parlant du procès exprimé par le verbe, c'est-à-dire la représentation de sa durée, de son déroulement ou de son achèvement.. »+

Md : Iħka U.w³. sf/ml

Qqiment U.w³. sg/nt

2.2.3.2. Izri ibaw

D talya tuqqint ur yettili ara ma ur telli ara tzelya n tibawt ‘ur’, ney ‘ul’.

K.BENAZZOUZ (2021 :57) : « Imizri ibaw d yiwet seg ukuzet n tmezra n tmaziyt. Tigawt deg-s, am tin n yimizri ilaw, temmed, tfukk, D acu kan, tigawt ur teđri ara. »¹⁷

Md : ul elimey ula U¹. sf/ml.nt,

ul faqen ula U.w³. Sg/ml

2.3. Ticrađ tisuddimin :

K. NAIT-ZERRAD (2004 : 97) : « Asuddem yettili-d mi ara nernu azwir i umyag aħerfi, kra n yimyagen frurin-d seg yisem... llant krađ n talyiwin n usuddem tigejdanin n usuddem, Asway, attway, amyay, taseffit n yimyagen isuddimen am tin n yimyagen iħerfiyen. »¹⁸

D aferdis n tjerrumt id-nrennu i umyag aħerfi, d ticrađ s wacu nezmer ad d-nessiley tayunin n wawalen, llant krađ n tecrađ tisuddimin :

2.3.1. Asway : yettili-d s tmerna n tecređt ‘s’ d yimcalayen-is (c, z, ...) i umyag aħerfi.

M. QUITOUT (1997 : 112) : « Asway yemmal-d timentelt d tnilla n tigawt, (...), asiley-is yettili-d s tmerna n uzwir ‘s’ d yimcalayen-is : S, SS, Z , ZZ, Z , ZZ. »¹⁹

¹⁶ « Le prétirrit exprime un procès achevé, réalisé, accompli. »

¹⁷ « BENAZZOUZ (K.), 2021, sb 57. Amyag deg Tmaziyt (Taqbaylit) –Tasnalya. »

¹⁸ « la dérivation s’obtient à l’aide de préfixes sur le verbe primaire, certains verbe dérivés sont cependant issus d’un nom... il existe trois formes dérivée fondamentales, le factitif, ou causatif, preciproque, les dérivée se conjugent de la même manière que les verbes primaires. »

¹⁹ « Le factitif :il exprime l’idée de causativité ou de transitivité (...). Il se forma a l’aide du préfixe s et de ses variantes phonétiquement conditionnées, voici les plus importantes : s, ss, z, zz, z, zz. »

K. BENAZZOUZ (2021 : 29) : « Asway, d yiwet seg talɣiwin n umyag asuddim, d abeddel n tnilla i tigawt tanemyagt. Yettili-d s tmerna n uzwir «s--» neɣ yiwen seg yimcalayen-is i ufeggag. »²⁰

- ‘s’ yettili-d mi ara ad t-id-idfer ufeggag amyagan srid yebdan s tergalt.

Md : ečč → sečč

- ‘ss’ yettili-d mi ara yebdu umyag s teɣra.

Md : ens → ssens

2.3.2. Attway : d yiwet seg talɣiwin n umyag asuddim, yettili-d s tmerna n uzwir ‘ttu , ttw, ...’.

M. QUITOUT (1997 : 113) : « Attway yettili-d s uzwir n’ tt-, twa-, mm-,’ i ufeggag anemyag. »²¹

- ‘Amyag + ttu ‘

Md : ḥwaj → ttuḥwaj

- ‘ Amyag + ttw’

Md : qqes → ttwaqqes

- ‘ Amyag + mm ‘

Md : zlu → mmzel

2.3.3. Amyay : yettili-d s tmerna n uzwir ‘ m, my ‘ i umyag aħerfi, d ticređt i

²¹ « Le passif : il s’obtient par préfixation de tt-, twa-, mm- au radical verbal. »

d-yeskanayen tigawt yellan gar sin ney ugar.

F. SADIQI (1997 : 97) : « talyiwin timyayin d talyiwin timyaganin tisuddimin i d-yemmalen tikti n usmlil ney n ubeddel. Talɣiwin timyayin ttasent-d s usezwer n tecreḍt ‘‘m’’ i umyag aħerfi. »²²

A. IDIR (2019, 55) : « Asuddem n umyay i skanay-d ayen akken ad txeḍmeḍ i wayeḍ ula d netta ad ak-t-id-ixdem », ihi tigawt dayi tettili gar sin ney ugar. »²³

➤ ‘‘Amyag + my’’

Md : ħku → myaħku

2.4. Tizelyiwin :

Tizelyiwin-a tteqnen-t yer umyag, nesseqdac-itent iwakken ad-nmel anda ney ansa i d-tekka tigawt.

Llant snat :

- (d) : tettara tigawt yer tama n win i yettmeslayen.
- (n) : tettara tigawt yer tama n win i wumi nettmeslay.

Taggrayt

Yer taggara n uħric-a nessaweḍ nefka-d kra n tbadutin icudden yer tezri n tezrawt-ney am : tbadut n tesnalya s umata, tabadut n umyag d talɣa-s, ticerad-is...atg.

Akken dayen id-nebder kra n tmenniwin n yimusnilsen yef talɣa n umyag, gar-asen : K. NAIT ZERRAD, S.CHAKER,...atg.

²² « les formes recirques sont les formes verbale dérivée que expriment l'idée de mutualité ou de l'échange, les formes reciproque sont obtenues par la simple prefixation de l'affixe de réciprocité''m'' a la forme simple de verbe. »

²³ « les dérivés du réciproque expriment la réciprocité : « se faire quelque chose l'un pour l'autre ». Cette modalité donc suppose la présence au moins de deux participants au procès qui sont à la fois agent et patient ».

II. Ahric n teşledt

1. Tasnalya n umyag :

1.1. Aæddi seg umyag aħerfi yer umyag yeftin deg yizri :

1.1.1. Amyag bu yiwet n tergalt :

1. ar₁u :

M	U.1u	U.w2	U.w3	U.w3	U.1u	U.w2	U.w2	U.w3	U.w3
	Sf	Sf	Sf.ml	Sf.nt	Sg	Sg.ml	Seg.nt	Sg.ml	Seg.nt
Aru	Uruy	Turut	Iwru	Turu	Nuru	Turum	Turumt	Urun	Urunt

➤ Aru : ar₁u → uru : ur₁u

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di tazwara n ufeggag; « a → u ».

- Ayelluy n teyri « u » deg U.W³ ML.SF. id-yellan deg umkan-is d tamerna n tergalt « w ».

2. ar₁i :

Ani	Uniy	Tuniđ	Iwni	Tuni	Nuni	Tunim	Tunimt	Unin	Unint
Awi	Ggiy	Teggit	Iggi	Teggi	Neggi	Teggim	teggimt	Ggin	Ggint

➤ Ani : ar₁i → uni : ur₁i

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di tazwara n ufeggag; « a → u ».

- Ayelluy n teyri deg U.W³ ML.SF i d-yellan deg umkan-is tamerna n tergalt « w ».

➤ Awi : ar₁i → ggi : r₁r₁i.

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teyri « a » di tazwara n ufeggag.

- Yella-d ubeddel s tussda n tergalt, anda « w » tuyal d « gg ».

3. ar₁:

Af	Ufiy	tufit	Iwfa	Tufa	Nufa	Tufam	Tufamt	Ufan	Ufant
----	------	-------	------	------	------	-------	--------	------	-------

➤ Af : ar₁ → ufi / ufa : ur₁i / ur₁a.

- Yettili-d ubeddel s temlellit n teyri di tazwara n ufeggag; « a → u ».

- D tmerna n « a / i » di taggara n ufeggag.

Ufi : deg U¹ d U.W²SF.

Ufa : deg U¹ d U.W² d U.W³ SF d U.W³SG.

-D uyelluy n teyri deg U.W³ML.SF i d-yellan deg umkan-is tamerna n tergalt « w ».

4. er₁:

Ey	eyiy	Teyit	Iya	Teya	Neya	Teyam	Teyamt	eyan	eyant
----	------	-------	-----	------	------	-------	--------	------	-------

➤ ey : er₁ → yi / ya → r₁i / r₁a

-Yella-d ubeddel s tmerna n teyri di taggara n ufeggag « i / a ».

yi : deg U¹ d U.W²SF.

eya : deg U¹ d U.W² d U.W³ SF d U.W³SG.

5. ur₁:

Ut	Utiy	Tutit	Iwta	Tuta	Nuta	Tutam	Tutamt	Utan	Utant
----	------	-------	------	------	------	-------	--------	------	-------

➤ ut : ur₁ → uti / uta → ur₁i / ur₁a.

-Yella-d ubeddel s tmerna n teyri di taggara n ufeggag « i / a ».

uti : deg U¹ d U.W². SF.

uta : deg U¹ d U.W² d U.W³SF d U.W³SG.

-Ayelluy n teyri deg U.W³ML.SF. i d yellan deg umkan-is tamerna n tergalt « w ».

1.1.2. Bu snat n tergalin :

1. ar₁e r₂ :

Ager	Griy	Tegrit	Igra	Tegra	Negra	Tegram	Tegramt	Gran	Grant
Ayez	Uyzey	Tuỵezt	Iwỵez	Tuỵez	Nuỵez	Tuỵzem	Tuỵzemt	uỵzen	uỵzent
Areg	Rgiy	Tergit	Irga	Terga	Nerga	Tergam	Tergamt	Rgan	Rgant
Asey	Syiy	Tesyit	Isya	Tesya	Nesya	Tesyam	Tesyamt	Syan	Syant
Atef	Ttfey	Tetteft	Ittef	Tettef	Nettef	Tettefem	Tettefemt	Ttfen	Ttfent
Ater	Utreỵ	Tutret	Iwtter	Tuttr	Nuttr	Tutrem	Tutremt	Utren	Utrent
Azer	Zriy	Tezrit	Izra	Tezra	Nezra	Tezram	Tezramt	Zran	Zrant

➤ ager : ar₁er₂ → gri / gra : r₁r₂i / r₁r₂a.

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teyrı « a », di tazwara n ufeggag.

- Timerna n teyrı « i / a » di taggara n ufeggag.

gri : deg U¹d U.W²SF.

gra : deg U¹ d U² d U.W³SF d U.W³SG.

➤ ayez : ar₁er₂ → uyez : ur₁er₂.

- Yettili-d ubeddel s temlellit n teyrı di tazwara n ufeggag, « a → i ».

- Ayelluy n teyrı deg U.W.ML.SF. i d-yellan deg umkan-is tamerna n tergalit « w ».

➤ areg : ar₁er₂ → rgi / rga : r₁r₂i / r₁r₂a.

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teyrı « a » di tazwara n ufeggag.

- Timerna n « i / a », di taggara n ufeggag.

rgi : deg U¹d U.W²SF.

rga : deg U.W³SF d U¹SG d U.W²SG d U.W³SG.

➤ aseŷ : $ar_1er_2 \rightarrow syi / sya : r_1r_2i / r_1r_2a$.

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teŷri « a », di tazwara n ufeggag.

syi : deg U^1 d $U.W^2SF$.

syā : deg $U.W^3SF$ d $U.W^2$ d $U.W^3SG$.

➤ aţef : $ar_1er_2 \rightarrow \text{ţef} : r_1er_2$

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teŷri « a », di tazwara n yfeggag deg iwudam merŗa.

- Timerna n tussda n tergalt « ŧ ».

➤ aţer : $ar_1er_2 \rightarrow uţer : ur_1er_2$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teŷri di tazwara n ufeggag « $a \rightarrow u$ ».

- Aŷelluy n teŷri deg $U.W^3 ML.SF$, i d-yellan deg umkan-is tamerna n tergalt « w ».

➤ azer : $ar_1er_2 \rightarrow zri / zra : r_1r_2i / r_1r_2a$

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teŷri « a » di tazwara n ufeggag.

zri : deg U^1 d $U.W^2SF$.

zra : deg $U.W^3SF$ d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3 SG$.

2.ar₁r₁u :

Assu	Swiy	Teswit	Iswa	Teswa	Neswa	teswam	teswamt	Swan	Swant
------	------	--------	------	-------	-------	--------	---------	------	-------

➤ assu : $ar_1r_1u \rightarrow swi / swa : r_1r_2i / r_1r_2a$

- Yella-d ubeddel s uyelluy n teŷri « a » di tazwara n ufeggag d tussda n tergalt « s ».

- Timlellit n teŷri di taggara n ufeggag « $u \rightarrow i/a$ ».

swi : deg U^1 d $U.W^2 SF$.

swa : deg $U.W^3SF$ d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3SG$.

3.r₁r₂u :

Btu	Btiy	Tebtit	Ibta	Tebta	Nebta	Tebtam	Tebtamt	Btan	Btant
Byu	Byiy	Tebyit	Ibya	Tebya	Nebya	Tebyam	Tebyamt	Byan	Byant
Hku	Hkiy	Teħkit	Iħka	Teħka	Neħka	Teħkam	Teħkamt	Hkan	Hkant
Hmu	Hmiy	Teħmit	Iħma	Teħma	Neħma	Teħmam	Teħmamt	Hman	Hmant
Hyu	Hyy	Teħyit	Iħya	Teħya	Neħya	Teħyam	Teħyamt	Hyan	Hyant
Lfu	Lfiy	Telfit	Ilfa	Telfa	Nelfa	Telfam	Telfamt	Lfan	Lfant
Rnu	Rniy	Ternit	Irna	Terna	Nerna	Ternam	Ternamt	Rnan	Rnant
Rwu	Rwiy	Terwit	Irwa	Terwa	Nerwa	Terwam	Terwamt	Rwan	Rwant
Shu	Shiy	Teshit	Isha	Tesha	Nesha	Tesham	Teshamt	Shan	Shant
Seu	Seiy	Teseit	Isea	Tesea	Nesea	Teseam	Teseamt	Sean	Seant
Zlu	Zliy	Tezlit	Izla	Tezla	Nezla	Tezlam	Tezlamt	Zlan	Zlant
Enu	Eniy	Teenit	Iena	Teena	Neena	Teenam	Teenamt	Enan	Enant

➤ Btu : r₁r₂u → bti / bta : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag «u → i/a ».

bti : deg U¹ d U.W²SF.

bta : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³ SG.

➤ Byu : r₁r₂ → byi / bya : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

byi : deg U¹ d U.W²SF.

bya : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ hku : r₁r₂u → hki / hka : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

hki : deg U¹ d U.W²SF.

ħka : deg U.W² SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

- Ĥmu : r₁r₂u → ĥmi / ĥma : r₁r₂i / r₁r₂a- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

ħmi : deg U¹ d U.W²SF.

ħma : deg U.W³ SF d U¹ d U.W²d U.W³SG.

- Ĥyu : r₁r₂u → ĥki / ĥka : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

ħki : deg U¹ d U.W²SF.

ħka : deg U.W³ SF d U¹ d U.W²d U.W³SG.

- Lfu : r₁r₂u → lfi / lfa : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

lfi : deg U¹ d U.W²SF.

lfa : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

- Rnu : r₁r₂u → rni / rnu : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

rni : deg U¹ d U.W²SF.

rna: deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

- Rwu : r₁r₂u → rwi / rwa : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag « u → i/a ».

rwi : deg U¹ d U.W²SF.

rwa : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

- Shu : r₁r₂u → shi / sha : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag «u → i/a ».

shi : deg U¹ d U.W²SF.

sha : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ Sɛu : r₁r₂u → sɛi / sɛa : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag «u → i/a ».

sɛi: deg U¹ d U.W²SF.

sɛa : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ Zlu : r₁r₂u → zli / zla : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit nteyri di taggara n ufeggag «u → i/a ».

zli: deg U¹ d U.W²SF.

zla : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ ɛnu : r₁r₂u → ɛni / ɛna : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag «u → i/a ».

ɛni : deg U¹ d U.W²SF.

ɛna : deg U.W³ SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

4.r₁ur₂ :

Cuc	Cucey	Tcucet	Icuc	Tcuc	Ncuc	Tcucem	Tcucemt	Cucen	Cucent
Cud	Cudey	Tcudet	Icud	Tcud	Ncud	Tcudem	Tcudemt	Cuden	Cudent
Cuk	Cukey	Tcuket	Icuk	Tcuk	Ncuk	Tcukem	Tcukemt	Cuken	Cukent
Quf	Qufey	Tqufet	Iquf	Tquf	Nquf	Tqufem	Tqufemt	Qufen	Qufent
Ruḥ	Ruḥey	Truḥet	Iruḥ	Truḥ	Nruḥ	Truḥem	Truḥemt	Ruḥen	Ruḥent
Suy	Suyey	Tsuyet	Isuy	Tsuyet	Nsuy	Tsuyem	Tsuyemt	Suyen	Suyent
Euḵ	Euḵey	Tɛuḵet	Iɛuḵ	Tɛuḵ	Nɛuḵ	Tɛuḵem	Tɛuḵemt	Euḵen	Euḵent
Eus	Eusey	Tɛuset	Iɛus	Tɛuset	Nɛus	Tɛusem	Tɛusemt	Eusen	Eusent

Zuđ	Zuđey	Tzuđet	Izuđ	Tzuđ	Nzuđ	Tzuđem	Tzuđemt	Zuđen	Zuđent
-----	-------	--------	------	------	------	--------	---------	-------	--------

➤ $cuc : r_1ur_2 \longrightarrow cuc : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $cud : r_1ur_2 \longrightarrow cud : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $cuk : r_1ur_2 \longrightarrow cuk : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $quf : r_1ur_2 \longrightarrow qut : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $ruh : r_1ur_2 \longrightarrow ruh : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $suđ : r_1ur_2 \longrightarrow suđ : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $euđ : r_1ur_2 \longrightarrow euđ : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $eus : r_1ur_2 \longrightarrow eus : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $zuđ : r_1ur_2 \longrightarrow zuđ : r_1ur_2$

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam meřra.

5.r₁ar₂a :

Caha	Cahay	tcahit	Icaha	Tcaha	Ncaha	Tcaham	Tcahamt	Cahan	Cahant
Waea	Waeiy	Twaeit	waea	Twaea	Nwaea	Twaeam	Twaeamt	Waeen	Waeant

➤ caha : r₁ar₂a → cahi : r₁ar₂i

- Yella-d ubeddel s tmeellit n teyri di taggara n ufeggag « a → i », deg U¹ d U.W²SF.

➤ waea : r₁ar₂a → waei : r₁ar₂i

- Yella-d ubeddel s tmeellit n teyri di taggara n ufeggag « a → i », deg U¹ d U.W²SF.

6.r₁ar₂ :

Cađ	Cađey	Tcatet	Icađ	Tcađ	Ncađ	Tcađem	Tcađemt	Cađen	Cađent
Fad	Fudey	Tefudet	Ifud	Tefud	Nefud	Tefudem	Tefudemt	Fuden	Fudent
Ĥar	Ĥarey	Tĥaret	Iĥar	Tĥar	Nĥar	Tĥarem	Tĥaremt	Ĥaren	Ĥarent
Rad	Radey	Tradet	Irada	Trad	Nrada	Tradem	Trademt	Raden	Radent
Raε	Raεey	Traεet	Iraε	Traε	Nraε	Traεem	Traεemt	Raεen	Raεent

➤ cađ : r₁ar₂ cađ : r₁ar₂

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam meřra.

➤ fad : r₁ar₂ → fud : r₁ur₂

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri talemast n ufeggag « a → u ».

➤ ħar : r₁ar₂ → ħar : r₁ar₂

Ekf	Kfiy	Tekfit	Ikfa	Tekfa	Nekfa	Tekfam	Tekfamt	Kfan	Kfant
Ezť	Zťiy	Tezťit	Izťa	Tezťa	Nezťa	Tezťam	Tezťamt	Zťan	Zťan

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam meřra.

➤ rad : r₁ar₂ → rad : r₁ar₂

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam meřra.

➤ raε : r₁ar₂ → raε : r₁ar₂

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam meřra.

7.er₁r₂:

➤ ekf : er₁r₂ → kfi / kfa : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s tmerna n teyri « i /a », di taggara n ufeggag.

kfi : deg U¹ d U.W²SF.

kfa : deg U.W³.SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ ezť : er₁r₂ → zťi / zťa : r₁r₂i / r₁r₂a

- Yella-d ubeddel s tmerna n teyri « i /a », di taggara n ufeggag.

zťi : deg U¹ d U.W²SF.

zťa : deg U.W³.SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

8.er₁r₁ :

Ečč	Ččiy	Teččit	Ičča	Tečča	Nečča	Teččam	Teččamt	Ččan	Ččant
Eğğ	Ğğiy	Teğğit	Iğğa	Teğğa	Neğğa	teğğam	Teğğamt	Ğğan	Ğğant
Err	Rriy	Territ	Irra	Terra	Nerra	Terram	Terramt	Rran	Rrant

➤ ečč : er₁r₁ → čči / čča : r₁r₁i / r₁r₁a

- Yella-d ubeddel s tmerna n teyri di taggara n ufeggag s « i /a ».

čči : deg U¹d U.W²SF.

čča : deg U.W³.SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ eğğ : er₁r₁ → ğği / ğğa : r₁r₁i / r₁r₁a

- Yella-d ubeddel s tmerna n teyri di taggara n ufeggag s « i /a ».

ğği : deg U¹ d U.W²SF.

ğğa : deg U.W³.SF. d U¹ d U.W² d U.W³SG.

➤ err : er₁r₁ → rri / rra : r₁r₁i / r₁r₁a

- Yella-d ubeddel s tmerna n teyri di taggara n ufeggag s « i /a ».

rri : deg U¹ d U.W²SF.

rra : deg U.W³SF d U¹ d U.W² d U.W³SG.

9.er₁er₂ :

Efer	Ffrey	Teffert	Iffer	Teffer	Neffer	Teffrem	Teffremt	Ffren	Ffrent
Eqen	Qqney	Teqqent	Iqqen	Teqqen	Neqqen	Teqqnem	Teqqnemt	Qqnen	Qqnent
Eqes	Qqsey	Teqqest	Iqqes	Teqqes	Neqqes	Teqqsem	Teqqsemt	Qqsen	Qqsent

➤ efer : er₁er₂ → effer : er₁r₁er₂

Egal	Gul ey	tegulet	Igul	Tegul	Negul	Tgulem	Tgulemt	Gulen	Gulent
Elaz	Luz ey	Teluzet	Iluz	Teluz	Neluz	Teluzem	Teluzemt	Luze n	Luzen t
Emar	Mar ey	Temare t	Ima r	Tema r	Nema r	Temare m	Temarem t	Mare n	Maren t

- Yella-d ubeddel s tussda n tergalt « f ».

➤ eqen : $er_1er_2 \rightarrow eqqen : er_1r_1er_2$

- Yella-d ubeddel s tussda n tergalt « q ».

➤ eqes: $er_1er_2 \rightarrow eqqes : er_1r_1er_2$

- Yella-d ubeddel s tussda n tergalt « q ».

10. er_1ar_2 :

➤ egal : $er_1ar_2 \rightarrow$ & $dsqs$ ggul : $r_1r_1ur_2$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teýri talem mast n ufeggag «a \rightarrow u », d tussda n tergalt « g ».

➤ elaz : $er_1ar_2 \rightarrow$ luz : $r_1r_1ur_2$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teýri talem mast n ufeggag «a \rightarrow u », d tussda n tergalt « l ».

➤ emar : $er_1ar_2 \rightarrow$ emar : er_1ar_2

- Ulac abeddel, kif kif-iten deg iwudam meřra.

11. er₁r₁u :

Eddu	Ddiy	Teddit	Idda	Tedda	Nedda	Teddam	Teddamt	Ddan	Ddant
------	------	--------	------	-------	-------	--------	---------	------	-------

➤ eddu : er₁r₂ → eddi / edda : er₁r₁i / er₁r₁a

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeġġag « u → i / a ».

12. r₁ur₂a :

Guma	Gumi	Tegumi	Igum	Tegu	Negu	Teguma	Teguma	guma	guman
	y	t	a	ma	ma	m	mt	n	t

➤ guma : r₁ur₂a → gumi : r₁ur₂i

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyridi taggara n ufeġġag « a → i », deg U¹ d U.W²

Qid	Qidey	Tqidet	Iqid	tqid	Nqid	Tqidem	Tqidemt	Qiden	Qident
Sig	Sigey	Tesiget	Isig	Tesig	Nesig	Tesigem	Tesigemt	Sigen	Sigent
Jba	Jbiy	Tejbit	Ijba	Tejba	Nejba	tejbam	tejbamt	Jban	Jbant

13. r₁r₂a :

➤ jba : r₁r₂a → jbi : r₁r₂i

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeġġag « a → i », deg U¹ d U.W² SF.

14. r₁ir₂ :

➤ qid : r₁ir₂ → qid : r₁ir₂

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ sig : r₁ir₂ → sig : r₁ir

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

Mdi	Mdiy	Temdit	Imdi	Temdi	Nemdi	Temdim	Temdimt	Mdin	Mdint
Yli	Yliy	Teylit	Iyli	Teyli	Neyli	Teylim	Teylimt	Ylin	Ylint
Ymi	Ymiy	Teymit	Iymi	Teymi	Neymi	Teymim	Teymimt	Ymin	Ymint
Zdi	Zdiy	Tezdit	Izdi	Tezdi	Nezdi	Tezdim	Tezdimt	Zdin	Zdint

15. r_1r_2i :

➤ mdi : $r_1r_2i \rightarrow mdi : r_1r_2i$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ yli : $r_1r_2i \rightarrow yli : r_1r_2i$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ ymi : $r_1r_2i \rightarrow ymi : r_1r_2i$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ zdi : $r_1r_2i \rightarrow zdi : r_1r_2i$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

16. r_1er_2i :

Yeđi	Yeđiy	Tyeđit	Iyeđa	Tyeđa	Nyeđa	Tyeđam	Tyeđamt	Yeđan	Yeđant
------	-------	--------	-------	-------	-------	--------	---------	-------	--------

➤ yeđi : $r_1er_2i \rightarrow yeđa : r_1er_2a$

- Yella-d ubeddel s temlilit nteyri di taggara n ufeggag « $i \rightarrow a$ », deg $U.W^3SF$ d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3SG$.

17. r_1er_2 :

Xem	Xeme	Txeme	Ixe	Txem	Nxem	Txeme	txement	Xem	xeme
	y	t	m			m		en	nt

➤ $xem : r_1er_2 \rightarrow xem : r_1er_2$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam meřra.

1.1.3 : Bu krađ n tergalin :

1. $r_1er_2r_3a$:

Berk	Berki	Teber	Iberk	Teber	Neber	teberka	Teberka	berka	berka
a	y	kit	a	ka	ka	m	mt	n	nt

➤ $Berka : r_1er_2r_3a \rightarrow Berki : r_1er_2r_3i$

- Yella-d abeddel s temlilit n teyri di taggara n ufeggag « a i » \rightarrow deg U^1 d $U.W^2$ SF.

2. $r_1er_2er_3$:

Beεε	Beεd	Tbeεε	Ibeεε	Tbeεε	Nbeεed	Tbeεdem	Tbeεde	Beεd	Beεde
d	ey	dt	d	d			mt	en	nt
Beε	Beεje	Tbeεej	Ibeεε	Tbeεej	Nbeεej	Tbeεjem	Tbeεje	Beεje	Beεjen
ej	y	t	j				mt	n	t
Jehe	Jehze	Tjehez	Ijehe	Tjehez	Njehez	Tjehzem	Tjehze	Jehze	Jehzen
z	y	t	z				mt	n	t

Kele ħ	Kelħ ey	Tkele ħt	Ikeleħ	Tkeleħ	Nkeleħ	Tkelħem	Tkelħe mt	Kelħ en	Kelħe nt
Mey ez	Mey zey	Tmey ezt	Imey ez	Tmey ez	Nmeye z	Tmeyze m	Tmeyze mt	Mey zen	Meyze nt
Nebe h	Nebh ey	Tnebe ht	Inebe h	Tnebe h	Nnebeh	Tnebhem	Tnebhe mt	Nebh en	Nebhe nt
Qede m	Qed mey	Tqede mt	Iqede m	Tqede m	Nqede m	Tqedme m	Tqedme mt	Qed men	Qedm ent
Ƴere b	Ƴerbe y	TƳere bt	IƳere b	TƳere b	NƳereb	TƳerbem	TƳerbe mt	Ƴerbe n	Ƴerben t
Reke b ¹	Rekb ey	Treke bt	Ireke b	Treke b	Nrekeb	Trekbem	Trekbe mt	Rekb en	Rekbe nt
Rege ħ	Regh ey	Trege ħt	Irege ħ	Trege ħ	Nregeħ	Treghem	Tregħe mt	Regh en	Regħe nt
Ƨeye c	Ƨeyc ey	TƧeyce t	IƧeye c	TƧeyec	NƧeyec	TƧeycem	TƧeyce mt	Ƨeyc en	Ƨeyce nt
Ǝeze b	Ǝezb ey	TƎeze bt	IƎeze b	TƎeze b	NƎezeb	TƎezbem	TƎezbe mt	Ǝezb en	Ǝezbe nt

➤ BeƎed : $r_1er_2er_3 \rightarrow$ BeƎed : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ BeƎej : $r_1er_2er_3 \rightarrow$ BeƎej : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ jehez : $r_1er_2er_3 \rightarrow$ jehez : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Keleḡ: $r_1er_2er_3$ → Keleḡ : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Meyez : $r_1er_2er_3$ → Meyez : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Nebeh : $r_1er_2er_3$ → Nebeh : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Qedem : $r_1er_2er_3$ → Qedem : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Ḳereb : $r_1er_2er_3$ → Ḳereb: $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Rekeb : $r_1er_2er_3$ → Rekeb : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Regeḡ : $r_1er_2er_3$ → Regeḡ : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ Ṭeyec : $r_1er_2er_3$ → Ṭeyec : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa.

➤ ʕezeb: $r_1er_2er_3$ → ʕezeb : $r_1er_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merḡa

3. $r_1r_2ir_3$:

Brik	Brike	Tebrike	Ibri	Tebri	Nebri	Tebrike	Tebrikem	Brike	Briken
	γ	t	k	k	k	m	t	n	t

➤ Brik : $r_1r_2ir_3 \rightarrow$ Brik : $r_1r_2ir_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam meřra.

4. $r_1r_2ur_3i$:

Bru	Bru li	Tebrulit	Ibru	Tebr	Nebru	Tebrulim	Tebrulimt	Bru li	Brulint
	γ		li	uli	li			n	

➤ Bru li : $r_1r_2ur_3i \rightarrow$ Bru li : $r_1r_2ur_3i$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam meřra.

5. $r_1r_2er_3$:

Blee	Bele	Teble	Iblee	Teble	Neble	Tbeleem	Tbeleem	Belee	Beleent
	eγ	et		ε	ε		t	n	
Bren	Bern	Tebre	Ibren	Tebre	Nebre	Tbernem	Tberne	Bern	Bernent
	eγ	nt		n	n		mt	en	
Cteb	Cetb	Tecte	Icteb	Tecte	Necte	Tcetbem	Tcetbe	Cetb	Cetbent
	eγ	bı		b	b		mt	en	
Ceel	Ceel	Tecce	Iceel	Tecce	Necce	Tceelem	Tceelem	Ceele	Ceelent
	eγ	lı		l	l		t	n	
Freħ	Ferħ	Tefre	Ifreħ	Tefre	Nefre	Tferħem	Tferħem	Ferħ	Ferħent

	ey	ht		h	h		t	en	
Fren	Fern ey	Tefre nt	Ifren	Tefre n	Nefre n	Tfernem	Tfernem t	Fern en	Fernent
Fser	Fesre y	Tefse rt	Ifser	Tefse r	Nefser	Tfesrem	Tfesrem t	Fesre n	Fesrent
Fteḥ	Fetḥe y	Tefte ht	Ifteḥ	Tefte h	Nefteḥ	Tfetḥem	Tfetḥem t	Fetḥe n	Fetḥent
Hḍer	Heḍr ey	Tehḍ ert	Ihḍer	Tehḍ er	Nehḍe r	Theḍrem	Theḍre mt	Heḍr en	Hedrent
Hbes	Ḥebs ey	Tehb est	Iḥbes	Tehb es	Nehbe s	Thebsem	Thebse mt	Ḥebs en	Ḥebsent
Hḍef	Heḍf ey	Tehḍ eft	Iḥḍef	Tehḍ ef	Nehḍe f	Theḍfem	Theḍfe mt	Heḍf en	Hedfent
Hḍer	Heḍr ey	Tehḍ ert	Iḥḍer	Tehḍ er	Nehḍe r	Theḍrem	Theḍre mt	Heḍr en	Hedrent
Hnet	Ḥent ey	Theḥnt et	Iḥnet	Tehḥn et	Nehḥne t	Theḥntem	Theḥnte mt	Ḥent en	Ḥentent
Hḡer	Heḡr ey	Tehḡ ert	Iḥḡer	Tehḡ er	Nehḡe r	Theḡrem	Theḡre mt	Heḡr en	Heḡrent
Hḡeq	Heḡq ey	Tehḡe qt	Iḥḡeq	Tehḡe q	Nehḡe q	Theḡqem	Theḡqe mt	Heḡq en	Heḡqent
Jbed	Jebd ey	Tejbe dt	Ijbed	Tejbe d	Nejbe d	Tjebdem	Tjebde mt	Jebd en	Jebdent
Jmeε	Jemε ey	Tejm eεt	Ijmeε	Tejm eε	Nejme ε	Tjemεe m	Tjemεe mt	Jemε en	Jemεent
Jyem	Jeym	Tejye	Ijyem	Tejye	Nejye	Tjeyme	Tjeyme	Jeym	Jeymen

	ey	mt		m	m	m	mt	en	t
Kbel	Kebl ey	Tekb elt	Ikbel	Tekb el	Nekbe l	Tkeblem	Tkeble mt	Kebl en	Keblent
Kcem	Kec mey	Tekc emt	Ikce m	Tekc em	Nekce m	Tkecme m	tkecme mt	kecm en	kecmen t
Lbes	Lebs ey	Telbe st	Ilbes	Telbe s	Nelbe s	Tlebsem	Tlebsem t	Lebs en	Lebsent
Lseq	Lesq ey	Telse qt	Ilseq	Telse q	Nelse q	Tlesqem	Tlesqem t	Lesq en	Lesqent
Mhel	Mehl ey	Temh elt	Imhel	Temh el	Nemh el	Tmehle m	Tmehle mt	Mehl en	Mehlen t
Mceđ	Mceđ ey	Tmec teđ	Imceđ	Temc eđ	Nemc eđ	Tmecte m	Tmecte mt	Mceđ en	Mceđent
Njer	Nejre y	Tenje rt	Injer	Tenje r	Nenjer	Tnejrem	Tnejrem t	Nejre n	Nejrent
Nteg	Netg ey	Tente gt	Integ	Tente g	Nente g	Tnetgem	Tnetge mt	Netg en	Netgent
Nteq	Neđq ey	Tente qt	Inteq	Tente q	Nente q	Tnetqem	Tnetqe mt	Neđq en	Neđqent
Qbel	Qebl ey	Teqb elt	Iqbel	Teqb el	Neqbe l	Tqeblem	Tqeble mt	Qebl en	Qeblent
Qteε	Qeεe ey	Teqεe εt	Iqteε	Teqεe ε	Neqεe ε	Tqεeem	Tqεeem t	Qeεe en	Qeεeent
yleb	yelbe y	Teyle bt	Iyleb	Teyle b	Neyle b	Tyelbem	Tyelbe mt	yelbe n	yelbent
Rbeħ	Rebħ ey	Terbe ħt	Irbeħ	Terbe ħ	Nerbe ħ	Trebħem	Trebħe mt	Rebħ en	Rebħen t

Rceq	Recq ey	Terce qt	Irceq	Terce q	Nerce q	Trecqem	Trecqe mt	Recq en	Recqent
Rfed	Refd ey	Terfe dt	Irfed	Terfe d	Nerfe d	Trefdem	Trefdem t	Refd en	Refdent
Rħel	Rħel ey	Terħe lt	Irħel	Terħe l	Nerħel	Třehlem	Třehlem t	Rħel en	Rħelent
Rřeb	Reřb ey	Terte bt	Irřeb	Terte b	Nerřeb	Treřbem	Treřbem t	Reřb en	Reřbent
Rwel	Rewl ey	Terw elt	Irwel	Terw el	Nerwe l	Trewlem	Trewle mt	Rewl en	Rewlent
Sken	Sekn ey	Tesk ent	Isken	Tesk en	Neske n	Tseknem	Tsekne mt	Sekn en	Seknent
Şret	Şerte y	Tşert eř	Işret	Teşre ř	Neşret	Tşertem	Tşertem t	Şerte n	Şertent
Tbeε	Tbeε ey	Tetbe εt	Itbee	Tetbe ε	Netbe ε	Ttebεem	Ttebεem t	Tbeε en	Tbeεent
Ŧleq	Ŧelq ey	Teřle qt	Iřleq	Teřle q	Neřleq	Třelqem	Třelqem t	Ŧelq en	Ŧelqent

➤ $Ble\varepsilon : r_1r_2er_3 \rightarrow Ble\varepsilon : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $Bren : r_1r_2er_3 \rightarrow Bren : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa

➤ $Cřeb : r_1r_2er_3 \rightarrow Cřeb : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa

➤ Cēel : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Cēel : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa

➤ Freḥ : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Fṛeḥ : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa

➤ Fren : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Fren : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa

➤ Fser : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Fser : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa

➤ Fteḥ : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Fteḥ : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa

➤ Hḍer : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Hḍer : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa

➤ Ḥbes : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Ḥbes : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ Hdef : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Hdef : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ Ḥder : $r_1r_2er_3 \longrightarrow Ḥder : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ $\text{Ĥnet} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Ĥnet} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Ĥqer} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Ĥqer} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Ĥreq} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Ĥreq} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Jbed} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Jbed} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Jmeε} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Jmeε} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Jyem} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Jyem} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Kbel} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Kbel} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Kcem} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Kcem} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Lbes} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Lbes} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ $\text{Lseq} : r_1r_2er_3 \longrightarrow \text{Lseq} : r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Mhel : $r_1r_2er_3$ → Mhel : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Mceř : $r_1r_2er_3$ → Mceř : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Njer : $r_1r_2er_3$ → Njer : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Nteg : $r_1r_2er_3$ → Nteg : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Nřeq : $r_1r_2er_3$ → Nřeq : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Qbel : $r_1r_2er_3$ → Qbel : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Qřee : $r_1r_2er_3$ → Qřee : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ řleb : $r_1r_2er_3$ → řleb : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Rbeħ : $r_1r_2er_3$ → Rbeħ : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Rceq : $r_1r_2er_3$ → Rceq : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Rfed : $r_1r_2er_3$ → Rfed : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Rħel : $r_1r_2er_3$ → Rħel : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Rřeb : $r_1r_2er_3$ → Rřeb : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Rwel : $r_1r_2er_3$ → Rwel : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Sken : $r_1r_2er_3$ → Sken : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Şreř : $r_1r_2er_3$ → Şreř : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Tbee : $r_1r_2er_3$ → Tbee : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ řleq : $r_1r_2er_3$ → řleq : $r_1r_2er_3$

-ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa

6. $r_1r_1ar_2$:

Čcar	Ččurey	Tečč uret	Iččur	Teččur	Neččur	Tečču rem	Teččure mt	Ččur en	Čču rent
------	--------	--------------	-------	--------	--------	--------------	---------------	------------	-------------

➤ Ččar : $r_1r_1ar_2 \rightarrow \check{C}\check{c}ur : r_1r_1ur_2$

-Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di tlemmast n ufeggag « a \rightarrow u », deg iwudam meřra.

7. $er_1r_1er_2$:

Ekker	Kkrey	Tekke rt	Ikker	Tekker	Nekker	Tekkre m	Tekkre mt	kkren	Kkre nt
-------	-------	-------------	-------	--------	--------	-------------	--------------	-------	------------

➤ Ekker : $er_1r_1er_2 \rightarrow \check{E}k\check{c}er : er_1r_1er_2$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam meřra.

8. $er_1r_1ar_2$:

Emm ag	Mmug ey	temmu get	Imm ug	Temm ug	Nem mug	Temmu gem	Temmu gemt	Mmug en	mm ugen t
-----------	------------	--------------	-----------	------------	------------	--------------	---------------	------------	-----------------

➤ Emmag : $er_1r_1ar_2 \rightarrow Mmug : r_1r_1ur_2$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di tlemmast n ufeggag « a \rightarrow u », deg iwudam meřra.

9. $r_1r_2ar_3$:

Hwaj	Hwaje ɣ	Teh wajet	Ihw aj	Teħwa j	Neħw aj	Teħwaj em	Teħwaje mt	Hwaje n	Hwaj ent
Sbaq	Sbaqe ɣ	Tesb aqet	Isba q	Tesb aq	Nesbaq	Tesbaq em	Tesbaqe mt	Sbaqe n	Sbaq ent
Şbaħ	Şbaħe ɣ	Teşb aħet	Işba ħ	Teşb aħ	Neşbaħ	Teşbaħ em	Tesbaħe mt	Şbaħe n	Şbaħ ent

➤ Hwaj : $r_1r_2ar_3$ → Hwaj : $r_1r_2ar_3$

- Ulac abeddel kif kif-ien deg iwudam merřa.

➤ Sbaq : $r_1r_2ar_3$ → Sbaq : $r_1r_2ar_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Şbaħ : $r_1r_2ar_3$ → Şbaħ : $r_1r_2ar_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa

10. $r_1er_2r_2i$:

Jerri	Jerr iy	Tje rrit	Ijerra	Tjerra	Njerra	Tjerram	Tjerramt	Jerran	Jerra nt
-------	------------	-------------	--------	--------	--------	---------	----------	--------	-------------

➤ Jerri : $r_1er_2r_2i$ → Jerra : $r_1er_2r_2a$

- Yella-d ubeddel s temlilit n teyri di teggara n ufeggag « i → a », deg $U.W^3$ SF d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3$ SG.

11. $r_1 r_1 e r_2$:

Kke s	Kksey	Tekkest	kkes	Tekke s	Nekke s	Tekkse m	Tekksem t	kksen	Kkse nt
Mm et	Mmut ey	temmut et	Imm ut	Temm ut	Nemm ut	Temmut em	Temmut emt	Mmut en	Mmut ent

➤ Kkes : $r_1 r_1 e r_2 \rightarrow$ Kkes : $r_1 r_1 e r_2$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ Mmet : $r_1 r_1 e r_2 \rightarrow$ Mmut : $r_1 r_1 u r_2$

- Yella-d ubeddel s temlilit n teyri di tlemmast n ufeggag « e \rightarrow u », deg iwudam merṛa.

12. $r_1 a r_2 e r_3$:

Naw el	Nawle y	Tnawe lt	Inawel	Tna wel	Nnawl en	Tnawle m	Tna wlem t	Nawl en	Nawlen t
Naze ε	Nazεe y	Tnazeε t	Inazeε	Tnaz εe	Nnaze ε	Tnazεe m	Tnaz εemt	Naze en	Nazεent
Saw el	Sawle y	Tesaw elt	Isawel	Tesa wel	Nesaw el	Tesawl em	Tesa wlem t	Sawl en	sawlent
Ɛahe d	Ɛahde y	Tεahde t	Iεahed	Tεah ed	Nεahe d	Tεahde m	Tεah demt	Ɛahd en	Ɛahdent

➤ Nawel : $r_1ar_2er_3 \rightarrow$ Nawel : $r_1ar_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Nazeε : $r_1ar_2er_3 \rightarrow$ Nazeε : $r_1ar_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Sawel : $r_1ar_2er_3 \rightarrow$ Sawel : $r_1ar_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa

➤ Eahed : $r_1ar_2er_3 \rightarrow$ Eahed : $r_1ar_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

13.r₁r₁ir₂:

Qqi	Qqi	Teqqi	Iqqi	Teqqim	Neqqim	teqqime	teqqimemt	Qqi	Qqi
m	mey	met	m			m		men	ment

➤ Qqim : $r_1r_1ir_2 \rightarrow$ Qqim : $r_1r_1ir_2$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

14. $r_1 r_2 e r_3 i$:

Seed	Seedi	Tesedi	Iseed	Tese	Nese	Teseda	Teseda	Seda	Seed
i	y	t	a	da	da	m	mt	n	ant
Teec	Teeeci	Teteec	Iteec	Teteec	Neteec	Teteeca	Teteeca	Teeeca	Teec
i	y	it	a	a	a	m	mt	n	ant

➤ Sedi : $r_1 r_2 e r_3 i \rightarrow$ Seda : $r_1 r_2 e r_3 a$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag « $i \rightarrow a$ », deg $U.W^3$ SF d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3$ SG.

➤ Teeeci : $r_1 r_2 e r_3 i \rightarrow$ Teeeca : $r_1 r_2 e r_3 a$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag « $i \rightarrow a$ », deg $U.W^3$ SF d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3$ SG.

15. $r_1 e r_2 r_2 u$:

Sedd	Seddi	tesed	Isedd	tesed	Nesed	Tesedd	Tesedda	Sedd	seddant
u	y	dit	a	da	da	am	mt	an	

➤ Seddu : $r_1 e r_2 r_2 u \rightarrow$ seddi / sedda : $r_1 e r_2 r_2 i / r_1 e r_2 r_2 a$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag « $u \rightarrow i / a$ ».

Seddi : deg U^1 d $U.W^2$ SF.

Sedda : deg $U.w^3$ SF d U^1 d $U.W^2$ d $U.W^3$ SG.

Sens	Sense	Tese	Isens	Tese	Nesen	Tesense	Tesense	Sens	sensent
	y	nset		ns	s	m	mt	en	

Zenz	Zenz	Teze	Izenz	Teze	Nezen	Tezenz	Tezenze	Zenz	Zenzent
	ey	nzet		nz	z	em	mt	en	

16. $r_1er_2r_3$:

➤ Sens : $r_1er_2r_3$ → Sens : $r_1er_2r_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

➤ Zenz : $r_1er_2r_3$ → Zenz : $r_1er_2r_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

17. $r_1r_1r_2i$:

Tıtwi	Tıtwiy	Tetı	Iııew	Tetı	Netıtwi	Tetıtwi	Tetıtwimt	Tıtwi	Tıtwint
		wıı	i	wi		m		n	

➤ Tıtwi : $r_1r_1r_2i$ → Tıtwi : $r_1r_1r_2i$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa

1.1.4. Bu ukuz n tergalin :**1. $r_1er_2r_2er_3$:**

Berr	Berrde	Tberr	Iberr	Tberr	Nberr	tberrdem	tberrede	Berr	Berrden
ed	y	det	ed	ed	ed		mt	den	t

➤ Berred : $r_1er_2r_2er_3$ → Berred : $r_1er_2r_2er_3$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merřa.

2. $r_1er_2r_3er_4$:

Deryel	Dreyley	Tederyelt	Ideryel	Tederyl	Nederyel	Tederylem	Tederylemt	Deryelen	Deryelent
Gerdem	Gerdmeγ	Tegetrdemt	Igerdem	Tegerdem	Negerdem	Tegerdem	Tegerdemt	Gerdmen	Gerdment
Kercef	kercfeγ	Tekef	Ikercef	Tekercef	Nekercef	Tekercef	Tekercef	Kercef	kercfent
Seglef	Sgelfeγ	Tesegleft	Iseglef	Teseglef	Neseglef	Teseglef	Teseglef	Sgelfen	Sgelfent

➤ Deryel : $r_1e_2r_3er_4 \rightarrow$ Deryel : $r_1er_2r_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ Gerdem : $r_1er_2r_3er_4 \rightarrow$ Gerdem : $r_1er_2r_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ Kercef : $r_1er_2r_3er_4 \rightarrow$ Kercef : $r_1er_2r_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

➤ Seglef : $r_1er_2r_3er_4 \rightarrow$ Seglef : $r_1er_2r_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

3. $r_1ar_2r_3er_4$:

Gaeme r	Gæemre y	Tegæe mert	Igae mer	Tegæe mer	Negæe mer	Tegææemr em	Tegææemr emt	Gæe mren	Gæemre nt
------------	-------------	---------------	-------------	--------------	--------------	----------------	-----------------	-------------	--------------

➤ Gaemer : $r_1ar_2r_3er_4 \rightarrow$ Gaemer : $r_1ar_2r_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam meřra.

4. $r_1r_2ar_3r_4a$:

Kman ša	Kmanşi y	Tekm anşit	Ikma nşa	Tekman şa	Nekma nşa	Tekman şam	Tekmanşa mt	Kman şan	Kmanşa nt
------------	-------------	---------------	-------------	--------------	--------------	---------------	----------------	-------------	--------------

➤ Kmanşa : $r_1r_2ar_3r_4a \rightarrow$ Kmanşi : $r_1r_2ar_3r_4i$

- Yella-d ubeddel s temlellit n teyri di taggara n ufeggag « a \rightarrow i » deg U^1 d $U.W^2$ SF.

5. $r_1r_2ur_3er_4$:

Şnuker	Şnukr ey	Teşn ukert	Işnuk er	Teşn uker	Neşnu ker	Teşnukr em	Teşnukre mt	Şnuk ren	Şnukre nt
--------	-------------	---------------	-------------	--------------	--------------	---------------	----------------	-------------	--------------

➤ Şnuker : $r_1r_2ur_3er_4 \rightarrow$ Şnuker : $r_1r_2ur_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam meřra.

6. $r_1r_2ar_3er_4$:

Ṭfaker	Ṭfakre	Tetṭfak	Iṭṭfak	Tetṭf	Netṭfak	Tetṭfakre	Tetṭfakre	Ṭfakr	Ṭfakren
	ṭ	reṭ	er	aker	er	m	mt	en	t

Ṭfaker : $r_1r_2ar_3er_4$ \longrightarrow Ṭfaker : $r_1r_2ar_3er_4$

- Ulac abeddel kif kif-iten deg iwudam merṛa.

Taggrayt

Taggrayt

Tazrawt-a d tin ikecmen deg tayult n tesnilest, deg-s neereḍ nexdem tasleḍt talyant n yimizri i kra n yimyagen n tmeslayt n temnaḍt n Xeḗraṭa, taddart n Wafra.

Di tezrawt-a tella-d tesleḍti 150 d amyag, yal amyag nefka-d taseftit-is deg yimizri anda i d-nefka amek i ttwaseftayen d wamek i d-yettili usiley n yimizri.

Deg tesleḍt i neel nsawed yer kra n yigmaḍ, ad nebder kra seg-sen :

- “w” yettuḡal d “gg” : md. amyag « awi » yella d talya taḡerfit, mi ara as-neel taseftit yer udmawen meḗra deg yimizri, yettili-d ubeddel n tergalt « w » i yettuḡalen d tussda n tergalt « gg ».

- kra n yimyagen di tseftit yer $U.W^3$. ML.SF, tyelli teyri tamezwarut yettili-d deg umkan-is tergalt « w ».

Md : aru \rightarrow iwru

- deg kra n talyiwin abeddel yettili-d s umata s i /a yer taggara n ufeggag.

Md : af \rightarrow ufi : $U^1 \cdot U.W^3 \cdot SF$

ufa : $U.W^3 \cdot SF \cdot U^1 \cdot U.W^2 \cdot U.W^3 \cdot SG$.

- kra n imyagen i d-yettasen s talyiwin-a :

$r_1r_2, r_1r_2ar_3, r_1er_2er_3, r_1r_2er_3\dots$

ur d-yettili ara ubeddel deg-s, kif kif-iten deg wudmawen meḗra.

Md : cuk, ṡbaḡ, jhez, bleε.

- Kra n yimyagen yella-d deg-sen ubeddel si i \rightarrow a, deg $U.W^3 \cdot SF$ d $U^1 \cdot U.W^2 \cdot U.W^2 \cdot U.W^3 \cdot SG$.

Md : jerri \rightarrow jerra

- kra-nniḍen abeddel-nsen yettili-d si a \rightarrow i, deg $U^1, U.W^2 \cdot SF$.

Taggrayt

Md : guma → gumi

- kra-nniḍen abeddel-nsen yettili-d akka, a → u, e → u

Md : fad → fud

mmet → mmut

- kra-nniḍen yettili-d s tussda n tergalt

Md : eqen → eqqen

Umuy n yidlisen :

AISSOU (OU), 2008, *Etude comparée de deux parlers kabyles : (parles d'Aokas et parlers d'Irjen)*, Mémoire de magister, Université de Béjaia.

BENAZZOUZ (K.), 2021, *Amyag deg Tmaziyt (Taqbaylit) –Tasnalya-*, Ed. Imru.

BENDALI (S), 2007, *Awsuf amaynut n tutlayt tamaziyt, le nouveau manuel de la langue amaziy*, Ed.H.C.A.

CHAKER (S), 1991, *Manuel de linguistique berbère I*, Alger, Ed. Bouchene.

CHAKER (S), 1984, *Textes en linguistique berbère, (introduction au domaine berbère)*, Paris, Ed. CNRS.

Gardes_ Tamine (J), 1990, *La Grammaire 1 / phonologie, morphologie, lexicologie*, Paris, Ed. Armond Colin.

IDIR (A.), 2019, *Grammaire du berbère (Kabyle) –Morphologie-*, Bejaia, Ed. Berri.

LEHMANN (A), et BERTHET (F), 2013, *Lexicologie, Sémantique, morphologie, lexicographie*, Armand colin.

MEHRAZI (M.), 2013, *Lexique de didactique et des sciences de langage, Français-Amazigh*.

NAIT-ZERRAD (K.), 1995, *Grammaire de berbère contemporaine (kabyle) morphologie*, Alger, Ed. ENAG.

NAIT-ZERRAD (K.), 2004, *Linguistique et application*, Paris, Ed. L'Harmattan.

PLOGUER (A), 2003, *Lexicologie etsémantique lexicales : notions fondamentales*, les presses de l'université de Montréal.

QUITOUT (M.), 1997, *Grammaire Berbère (rifain, tamazight, chleuh, kabyle)*, Paris, Ed. L'Harmattan.

Taggrayt

SADIQI (F.), 1997, *Grammaire du berbère*, Paris, Ed. L'Harmattan.

Isegzawalen :

AGRAW (IYM), 2020, *Asegzawal n tesnilest n tmaziyt*, Bejaia, Ed. Berri.

CHERIEF (K.), 2012, *Amawal Français, Tamaziyt, Arabe*, Ed. Richa Eslam.

DALLET (J.M), 1982, *Dictionnaire Kabyle-Français, parler At mangellet*, Paris, Ed. SELAF.

DUBOIS (J.), 2002, *Dictionnaire de linguistique*, Paris, Ed. Larousse-Bordas/VUEF.

MAMERI (M), 1990, *Amawal n Tmaziyt Tatrart (Tafransist Tamaziyt) (Tamaziyt Tafransist)*, Bgayet, Ed. L'Association culturelle Tamaziyt.

MOUNIN (G), 1974, *Dictionnaire de linguistique*, Paris, Ed. P.U.F.

Ammud

Baε lala²⁴

Trekkeb ddunit flexdeε, llant snat lخالat tikenwin ulseantula derya, nuhenti ahentan gexxam, argaz atan sberra ittsewiq ittawiyasented aččay, imala derya ulac, **qqiment** almi tict yiṭ **igaεmer** wayur ixem tiziri **rganted** iberra, nuhenti timeḥjuba ulraggentula, rgantd itziri wayur refdent ixfawensent, tict tennas, aRebbi tekfetid aqcic am wayurnha taqcict am ṭiṭict, tict tennas, ya Rebbi **tekfetid** tamečukt amayebya am ufus nteyint amečuk mayebya am uṭebuc ufan, **iqeblint** Sidi Rebbi ikfasented derya, nuhenti ituyint **jrant** ikfasented derya **wrunted** sin sin.

Tina arracis acu dizert ayur ṭiṭict, tina lekḥel welkeḥla, ruḥ hatayen hatayen ciṭan dima dima ittruḥ fleqren il3ebd, gaεemren warracen ruḥen ttawined lyezayez, tina tezṭa tabernuṣt immis **tezṭa** taxelalt iyellis, **kkren** warracen ṭiṭict dwayur nnanas: ayemma zṭaneyd uma dnekkni tennas, **ruḥemayem** immatwen, dawendezṭey ma hatayen immatwen awentezṭ tennas, awendhedrey ateyem dawendezṭey tennas: tura **diqedmey** tarwaw asnekfey tilwatin tennas, tarwaw **didawin** ayedu adugren gtiluten, kunwi **jemεemd** imelheba dizerman dibεac izegzawen tagremadun gtilut tennas, tarwaw didelfun **ditelqey** aseedi haferḥi melmi gaεemren tarwaw melmi ittawin lfakya tetekseb nnas: nettat diṭetleq iger afusis itejbed i **dlebsen** gyalenis **ateqsen dimmet**, tennas: luxentit dawendezṭey, Tina tekseb tafunast snat ntebucin dayekfi, snat ntebucin dtamemt, luxentit alṭetnat warracen imeyban, luxent immatsen temmut, nettat tessegayasen taḥbult nunexal asentekf **iččen**, tarwas mmugen anka dimqerqar widak gaεemren yer zzin, tennas acalama wiyanha gaεemren nuhni tetten taḥbult nunexxal, ruḥen **sigem** lεacu tetten, ruhem **εusmin** mi diqal ibyan iččen ayrum εusmin, εusen ihi ziyent nuhni ulfaqenula refden ayrum rzan qli kra ntewirrt anka, ruḥen itfunasten **igerdmen** ayrum gmawensen **widemdin** anka i dezgen seg tebut ntfunast, taεecwiten wellan nnanas, niy ṭetṭen tafunast tennas, ṭetem uladkunwi alukan ahentezrem ruḥen i dṭeten ayekfi kunwi **tebεem** sdeffir, ruḥ atafunast

²⁴ Iḍrisen-a uran yef wakken yella usuru n tmeslayt n Wafra.

Ammud

nleycawat tesnukrin macci dederya necaw, wiyaha **tesnukrin tutayat** s seşek **tesderylat**, Tennayas, immas miæad tafunast tesderyeli illi swin dwin haca atawit **atzenzent** innas, amek datawiy atzenzey andarrac aytteeyic, tennas: uytuceula lmaena tesderyeli illi datawit atzenzet, diruḥ atyawı netta dilfu gessuq « yalli yecri lbegra **mayerbeḥ** maytṭel elih, lli yecri lbagra mayerbeḥ maytṭel elih » nettat atan din suserwal, wiruḥ sdeffir disel acu ighedder, iggiyat abrid berdayen ittwelid, innas: ulac isewamen **guman isyen**, tennas: dateret **tesujed** imanıs, netta iruḥ damezwar nettat truḥ sdeffir alami dessuq, « ha yelli yecri lbegra yaw mayerbeḥ maytṭel elih, yalli yecri lbegra yaw **yefreḥ** yesæed » isyatt ugezar.

Tṭhawalen warrac ahya baba **erraneyd** tinyi irrasend tinyi, ruḥen recqentt denha gferiyatu, mi dibyan iĉĉen ayrum diruḥen duffir **idekksenadi teĉĉur** dayekfi **isæedin** aḥerif uyrum siyes, tezrayin tekksaditt **tegratt** guyud, **teccel** lyud fellas **teḥreq** luxentit tekfasen taḍuṭ, tarwas tekfasen taḍuṭ tamelalt wiyak tekfasen taḍuṭ taberkant, tennas alukan uditessragayemula am taha utkecmemula, klan dina isselbubiyan klan dina, tarwas **xemnas** anka hanka **trad** tergad taḍuṭen dayen ruḥen **regḥen** iæddayed ugawa innas, acu ttxedmem daha adrari? Nnanas: tennanneyd tmetṭut nbabatney **dittwaæam** taḍuṭaya tamelalt niy iṭa utkecmemula, ikker ibeddelasent netta akan dagawa ittawid iæeqcen wiya igssayen takknas taḍuṭ, ikksed taḍuṭen læali ikfasent, ruḥen sirdent abrid berdayen win ntalet **lfanufan** lbiban **fethen** axxam ixla, tartunt uyrum tegayed tersa denha, wina asiqqar aya wletma kfid qli weyrum aslas **luzey**, astinni uhu utettula **amhel**, tekksed aḥerif tegrat iweqjun ixemed hanka ixbeṭ iyli ziyent txemas rhej, ddan ddan innas, aya wletma aslas **ifudey**, imeksawen ttewin tennas, ayimeksawen tella kra ntala **itesæam** daha? Nnanas hat tala beseḥ ditasut tajeyimt **diberkit**, alukan disut alama **terwit** diwellit dakeækuc, nettat teusat hatayen hatayen alami lfan nettat **tejyemd** hanka qli **teḥbes** tekkerd, netta iwela ftala ibya **issu** alma irwa, nettat tjebdadut ddan **ddan** almi **mbeæaden**, innas aya wletma **shiy** tirayiw dina ftala, tennas qqim da tura daduntawiy, nettat tṭeleq netta iṭṭeleq **isbaqas**

Ammud

ziyentit ibya **iberred** ulis, iwella fudem itala iswa iswa iswa ieined ixfis bae lala bae iwella dakeekuc, nettat ha ya gma texdeeti, ha ya gma texdeeti, ddan ddan ddan almi ttafen aşefşaf dawes delbir qqimen, aşefşaf sdaxlis ljedra temmug anka delyar, tennas hataya **akcem** gelyaraya degiţ arged iberra ittwiţ fenhari uterragula seg lyaraya, texzer anka itcuga netşefşaft **temmug** hanka am tbaqit tennas, nekk diţel3ey denha diqimey tennas, balak ittwiţ fenhari **ttwi** degiţ, iruĥ lbiren delbir neşelţan isea taxedamt tetteebid aman ilxalat neşelţan, truĥ itagem **datazer** berk dina, nettat **diteĥder** safel anka, ittmagayed cuææines gaman nelbir, wirez imueanen dina **wanteyec** wiregeĥ ankennannas iwacu uteggitula aman! yah ih ih « ana ĥemra wana biĥa wana nssegi lala ».

Ttzer tina gaman teqqaras dnettatt, hajbed **hajbed temceţ** ixefis **iyliid** cæer **isawel** gelbir, iruĥ ujedæun şelţan i dyasu iwetlas iyilsis isguma issu, iggiyat yur lmuĥereb isigas, ikksed anzaĥ danzaĥ itţfetwij am wayur kifah, anis lĥalaya! ha ginat innas, agdinniĥ qqim dina ddaw nuşefşaf teret lwihlak itcekuţ texzerţ mliĥ, læbdaya dina igella getcuga nuşefşaf, iruĥ iæus anzaĥden ginat **qidnat** icæer nelxalat, anzaĥden itţfetwij am lfeţta, dayen mi sigen zerren tametţut, ruĥen yur setut mlebhut nnanas, ruĥ trac asetut ma daditesşert sina, truĥ tæeba **tæzeb** i dina teggi kulec, luxentit dibya day cem iwææa tayint aterr fudem wittferiĥ aman felqæis, nettat **diţenteq**, ya macci anken anana damtesswad ank aytesswad, ya ha yelli niĥ nekk tamexlult ulelimeyula, ya ha yelli mutussit iteskentid tra ya ha yelli, ditater tiţelqi xem hanka xem hanka widafeæ iyixef nuşefşaf, txemas anken abrid berdayen win n talet tæbayed mmis neşelţan guckar tsersat denha, teqqel aleewaydis diruĥ ifettel dirr ayezal fudem txeddem anka felqæis altessxutir, ya macci anken anana damtesswad ank aytesswad, ya ha yelli ya ha yelli ma ditaset **iteskentid** niĥ ayelli tamexlult aylliĥ ulsineĥ arwaĥ aha yelli, **tuţerd** abrid iwan berdayen tseknas anka, xemas anka **teseda** lmelzem fubrueis, truĥ i dafæe tserged mmis neşelţan seg uckar tsergadut innas, tura ma diqeblet damawiĥ acemayen **diæacet** ela kifem innas, gmam akkayen zriyat innas,

Ammud

amdekfey leahed haca ma tussad syur Rebbi uma nekk kra ustexdimey tennas, diṭer gufsar datuten diṭer giger ditelqen iyurs datuten iggiyased ged lmed innas, tayetayhi akkan amdekfey leahud, uliædda fellas ublaṭ asemmaṭ innas, ihi haca ma tussad syur Rebbi lealamin.

Iggiyat iggid ccix izewjin, ihi illa kra nelweqt iruḥd babas daṭelab iṭṭeleb hnak hnak almi gessawel dina, netta utieqilula nettat tæeqlat belli dbabas, tesegas tamgadalt uyrum teččurat dledwar sdaxel tennas, ababa taha akdatebṭuṭ ḥacama ateserset tazigwa tennas, xemat sdaxel ntzigwa tebṭuṭatt difet acu illan dina, teqqel teseg tamgadalt uyrum teččuratt tisegnay tisegnay tennas, taha kfatt itmeṭṭutik atebṭu fufudis. Iruḥ hilfa gexxam ikfas tamgadalten **atebṭu beḥjentatt** tsegnay, netta ibṭa tina getzigwa teččur dledwar sdaxel tennas, ulac win i dagixem hanka haca eica illik, deica illik swin dwin ḥacama aytweselt ani tella innas, ibæed lḥal unleffula tennas, tayeta nniyaked yaş ineddu aḥal ḥacama aytweselt, ruḥen iggiyin hatayen hatayen almi **tyereb** fellasen disensen yul ḥed anka gubrid, alami lfan nettat mi lfan tezrayint berk lwejhish yesawel gelkercis **sensen** yedwaten sbeḥ teḥma tafukt, nettat selkerc itella.

Tennas, ayelli ha yelli addu amesigeḃ trac gixfim ahat tesëit kra nunbay tennas, uhu ayema kra ulilla gixfiw, xaṭi ayelli addu i denha nnig lbir atayen tella tafukt dina tasamart haddu amesigeḃ ayen illan gixfim didiban, Tennas nniyam kra urtesëiy, Tennas xaṭi addu i da **ineḥmu** tafukt, tennas damesigeḃ ma tesëit gixefim ney ultesëitula, truḥ hnak hnak hnak lfan qqiment nnig lbir, altessigayas tessferfud gixfis hatayen hatayen txemas ana bina **ṭhedfat** ilbir, truḥ yur muderyuc yellis tekfas telsa lqecis **tcudas** icediwenis **ṭetef** abrid tregeḥ, mi diregeḥ mmis neşelṭan yufa acu delæebdaya i dibedlen anka! Innas iwac ṭiṭiwinim emumcent ulsegidentula! Tennas dleḥulnwen ayixemen anka, Innas udemim **ibrik ikercef!** Tennas, damanwen mi disardey swamanwen ajludiw ittbedil teelemt, tekkas sya wesya iqqim **iḥar** iwac aseqqaren tameṭṭut ney desetut, nhar yumayen tennas tinitey, **cahiy** aksum, innas illa

Ammud

ugezar iruḥey i dawiy, xaṭi byiy **itezlutid** gma, txem imanis zaemaket degmas, tennas byiy itezlutid gma, Innas kfiy læahud mi kfiy læahud ulzmireyula irzey læahud, qqaryam nekkina **eahdey**, Tennas tayeta nekkina dwina, iḥar segs iruḥ ihḍer iyxeddamen, innas atan teqqarak degma ney degma i ditezlutid, innas amek dixemey, Innas ruḥem asdutezlum, akeekucen ittḥesis misla berk ilqul nnetzzeli iruḥ felbir innas: « bent mma abent mma ». Innas: « lberma teyli weljenwi teḥfi ».Tennas: « weld mma ya weld mma weld ŧelṭan yaw fiṭerfi weḥnec busbeε grun ygareḥ fiya », zranat wellan yur ŧelṭan Innas, cekkina akayen ihedder gelbir acu dwaha! Innas ruḥem tra ṭḥesesem! iruḥ nnanas acu theddert ayakeekuc? Innas: « bent mma yabent mma lberma teyli weljenwi teḥfi ». Tennas: « weld mma yaweld mma weld ŧelṭan fiṭerfi yaw lḥenc busbeε grun ygareḥ fiya », ruḥen hedrenas iŧelṭan yussad iεawdas taqsayt, iruḥ yur lmuḗereb, innas zlu tafunast tagret sebεa imerŧan gesgers txemat guar, Innas mi diwŧel dina yurs, Innas ditekkes kula aqeriw lens dastager amersun uksum, Innas anken i dastxem, iruḥ izla tafunast igi isgers igra sebεa imersan din igrayast, nettat tegrayed amčuk degs jebdenadut izegzu swaman,εawden waεanast granas amrar tluḍeḍḍ lkercis sumrar ajebdenadut, ginatt duffir seg tina direct itexxamt weḥdes isers tarukna leḥrir, **iyetayas** leḥrir tensa din, aṭufanen almi dyedwaten luxent tekksas tezegzuten, luxent twela **teḥyayed**, tennas tura aḥal iseediy yaḍi gexxam didsen,tennas tebeentid uladaha swin dwin ḥacama digella tezlutayditt atawiy iwaεiy sbuε, itsema tura ulεad rriy sbuε astawiy dleḥdiya iyemmas, iqedem ixedamen, innasen ruḥem zlumatt zlanast, ṭiṭen tekksadit txematt fṭiṭis lqecen itelsa tekksadut telsayat tina, gzemnatt xemen aksum gteckart teggiyat irr sbuε, truḥ **tuni** fujedeun nettat deŧelṭan almi telfa din, yaseedi yaferḥi melmi tercel yelli melmi iteggiyid leḥdiya, atekker tekksed aksum aterra tayint iggayed, tyereb atruḥ itesers atεeci ayelli ayelli arwaḥ **iteecit**, ayema ulzmirey atεertey ččiyd kra nuknaf seg uxxam aslas **bruliy** sleḥriq ulzmireyula igrey kra gmiw, ŧelṭan ŧelṭan ayema atεeciyis mi diqal **ijba** tefukt mi diεeddi læaŧer luxentit i dateeciyis yas tfiḥel maṭi, truḥ itεeci

Ammud

nettatt txatel şelţan eedaned rgan iberra tel en fujedeun teyer tabeerurten din iceliqnen din reg en iwexxam.

Tsuy **tsuy** tsuy, tennas ha yaqjun arwa  eawni innas: « maklit lge gu  ma nekki ma nu  », ayamcic arwa  eawni innas: « ma klit lebfref ma nebki ma nared ».

Tame ayt uzrem

Taha taqcict imawlanis mmuten nettatt mi didyass ugawa tessay fellas kra i dettawin igawawen dicernunen macci dekra, atesya fellas beseh mi i dyelfa i din innas « liyecri lebla bedrahmu », nettatt txem le ram matenuy leeyal negmas tennas kkes uditass ugawa  acama syiy fellas alukan alukan, tetef geddinis innas « ya liyecri lebla bedrahmu » tru  tekfas isurdiyem tesyayed tamelalt uzrem innas agratt gucmux innas  acama digella irru innas te tat din takktas a  ay dusway dayen, tru  tesyaditt tmelalten hatayen din hatayen din, ihi ttwaxteb iten nedfueis tesha ustekfawla a  ay, usaned iqefafen gined lejhez, telsa lejhez sbe .

diddu tislit ihi mi ttsen leibad i edda fellasen **icukasen** mer a i  ayin dbumeqrud **i  a** alukan taqcicten iru  **irwel** asebhaten akkrend dimestutar, nettatt tru , iwani diddu tedda almi dani teggin leyzal, tegra imanis gar leyzal altet le cic did leyzal, hanken hanken leyzalen sean a eyad degit ittru  mi diqal atezren seglaffen, **sgelfen** mer a yiwen leebd iqqim anka ileqren ulisseglafula innas acekkahat, ixzer innas ru em awim a  ay tsersmat gtewrirt galmend anka t eybem imanwen, iru  iggi urgaz time belt netlilayt isersatt dina iyeyeb imans **ifer**, a  ayen isersatt denha tru  nettatt t eb eb tazegaltis leamek tecba awah, iru  ifer tru  tezrat ittraged lufar segs tejba fellas tufat da  ay tekksed hanka fleqren altet nettatt **tebren** tzegaltis sle cic tett tussu tett tussu **tentegased** tkebabb le cic sya mi **terteb** stlilayt nettatt tussu tussu a esasen iru  itleq iyurs itfaditt iggiyat iwexxam hatayen, luxentit ituxxam nnanas i dnawi ccix

Ammud

atenwæa ihed dina gexxam gined ccix atenwæa ihed dina gexxam atenæeyec
atenxem delal uxxam gind ccix izewjatt belli atayen surgaz aytella diæac dina atan
tteac dayen ginatt hatayen hatayen yellad yurs aţufan amezwar, ruhen tşsen merŗa ala
nettatt teelem, iruŗ uzrem fleqren iggiyat uţufanen irga nettatt yures lexber wiyanniţen
ulelimen, Bah tet laebad bah tet laebad! acu d waha! mhel trac tura atnazer,
ternaterfed selkerc trud aţufanniţen iwsad uzrem iggiyat akken luxentit nnanas taha
tett tarwas inetef tameţţut itetten tarwas! nnanas xati ma dittneţef, taha tett tarwas,
luxentit ikker urgazen ibya izwej, itedda **idijehez** iruŗ almi dabrid **itfakraditt** innas
ŗaca miruŗey ihedrey tra itmeţţutaya igellan dina asinniţ acı **teŗwajet**, innas mala
kra iteŗwajet amduwawiţ, innas nekk tedduţ i djehzey assa heŗrid acu tehwanjet
amduwawiţ tennas awid ŗjer yşebenni tennas hŗer iweŗwanti, ilfa iruŗ yur
wuŗwanti innas Asidi mala tezzuzayem ŗjer yşebenni, innas ittnuz ikfasedu innas
waha mi ditxemet amhel alma tşsen laebad innas xem imanik damaţun tuyak tmes
innas teţest tama nelkanun teserset taţebşit nwaman innas nettatt dihŗer acu tebya
ihŗer innas didinteg seg lkanun **dasdişbeh** da getzegalt dimmet, innas ma yella
ultebyitula immet tşes zaema damaţun teuset taţebşit waman, innas dihŗer dihŗer
alma teberka lhedra innas didinteg i dissawel dina gtebsiţen, iruŗ ixemas anken ihi
temhel alami tşsen merŗa tergad seg wadaynin, nettatt nadamis gwadaynin glemdud
tett taŗbult did iqjan ihi tergad, argazen zaema itşes ulielim netta mazal yewki, tegr
ŗjer yşebenni tegrat gelkanun **tekmanŗa** theddras yaŗjer nşebenni yaŗjer nşebenni
seiy imma temmut seiy lxalat wayetma aŗjer nşebenni ittased ugawa ssayey fellas
dieeqcan dacu byiy i dsyey fellas, yaŗjer nşebenni tenuyi leeyal negma aŗjer
nşebenni kkrey guley nniyas kkes uldiditass kkes ma yesyey fellas alukan lebla,
yaŗjer nşebenni asmi i dyiwsa ugawa « ya liyecri lebla bedrahmu » nekkina itu yi
guley ulbyiyula **ihentey** asyiyaditt agriyat gucmux ha garŗyas aŗŗay asmi i dyella
uzermen takkeyas aŗŗay dusway rebiyat hatayen hatayen hatayen alami dasmi
ayekfan it nedfuæiw shiy usekfiyula aŗŗay, aţufan irsa tamaw zati imhel almi degit
iwsayed irefdat zati iggiyat, nnanas atan tett tarwas teţţsey glemdud tettey taŗbult yid

Ammud

iqjan, ahjer nşbernni asmi ikker ibya ircel urgazya iruḥ almi dabrid iwellyed yahjer nşbernni innak acu tebyit amduwasyeḡ nniyas awiyid ḡjer nşbernni, nettat tennas ḡjer nşbernni netta inetged wina imdiyas taḡesit waman isaweld gaman innas ihi uytennitula dazrem rebiyat seiḡ kra netḡekayt tgaras lukan ielmeḡ anka dilli ulkkireyula ilecyali meḡḡa luxentit yedwatan **inebeh** fimeacernis aruḡen didsen gin lemḡakel didsen almi ttwaraden ani ma wal izdeḡ ḡelfirma nbabas izdeḡ ulirgawla seg lfirma nbabas nettat truḡ didsen teddan teddan teddan almi warden axxam nbabas, netta ḡurs lexber uzermen irefded iḡufanen iruḡed, nuhni ḡax ḡax ḡax selbaruḡ utekkatenula ged ged kkatēn anka ilebeed iruḡ **icḡeb** ḡur tmeḡḡuten innas hatayen tarwam rriḡamed lxirim innas asmi trebit trebiti iḡen mi teshit fuḡḡay iḡen dedfuem iterwi ixfim innas tercelt tesēit derya wiḡadun rebiḡin amek aytrebit innas hatayen delxirim amderriḡ.

Ḥebḡeb Remman

Llant tnuḡatin, tella tlust ihi talusten **heḡrentat** lxalat nwayetmas ruḡent kksented lfeḡa meḡḡa xementatt ḡyerbal, ruḡent ḡinted tamelalt uzrem xement aḡbak grantat ḡemtunen **keblentatt** mliḡ sumtun, agint aḡyerbal nnantas ta aygellan **diblee** takebabta nuḡbak, tennas asneḡf aḡyerbala nelfeḡa, truḡ tlustnsent tmeyez tmeyez **tmeyez**, tennas diteḡfemtaydut nnantas beleatt tawit, tekker trefdadit tkerbabten **tḡertat** tbeleat tennas awemd kfemtid aḡyerbalaya nnantas wellah amdneḡf aḡyerbal lfeḡa axi nnamtak bleē taēeqaytaya amdneḡf aḡyerbal lfeḡa axi irḡayed seg mawenkumt nnantas umdnettakula itsema dleḡlaḡ **ttwakeleḡ**, ḡsetta yidsent tin nesabeulacit yidsent ulteḡḡirula krent nnantas **inerḡel**, tella tesraft dina feḡent ftesraft grant talusten ḡtesraft,ayetmas ulelimēn ihi yeḡantat ḡfen abrid usani mawal.

Ruḡ atereayen iggi Rebbi ateras izdeḡ din isēa lmal ibya izdeḡ dina iruḡ iggi lmelzem ixemat ḡekra umkan ittherisat ank selmaḡa bac **iqḡen** dina wisen daserdun wisen tafunast inxelxal wakal ḡtesraften ihi **tnazeē** tnazeē ah ah ah, innas ḡens wela wens

Ammud

tennas wens iħbes almi iēawed tra tra tra innas wac ġens wela wens tennas wens iruħ yer wa sendiħekku innayas ayen illan, innas ruħ fteħ ftesraften kksatt belyaya belyaya difet acu illan dina innas tekfetas amrar itxemadut gamasis tejbedtadit blaēqel iruħ ikksadit isergaditt, tameṭṭut akercicis anka dameqgran iččur dizerman ank dasixem iruħ yer lmuġereb **iħkayas** innas ank dasxemey tura innas awid tafunast taberkant tezlutat innas tekkestas ticriħin ticriħin ticriħin keterasent lemleħ tsegtint tekftas ičč innas ičč alama dayen **teqteetas** aman innas mi dittēeyit dayen temmut setēetaç erras aqeruyis dagsar teteftas iħarenis anka getqentaş, Teserset tabasant nwaman terfedt abuseēadi innas didjebban didyellin innas cekk danteyet gaman iruħ ixemas anken luxent dayen **temared** lkercis iēawed iqeedit isqqimadit wyina luxent tjemēin merħa **tfesrin** qquren tēemrin dtakemust txemlin iggid ccix izewjat seccix iwaēat atayen dituxxamis tarrawtis tmezwart turud aqcic tsemas ħebħeb reman, atayen din ayetmas ulēlimen ma tedder ney temmut, almi yegaēmer uqicen ihedder isen tennas ammi iħa tennas addu inruħ yur xwalik niy teseit lexwal ammi, ruħen hnak hnak hnak almi teweṭ gelbab fteħnas l bab kecmen aqqimen nuhenti temmhamazent wa garasent, Kkrent **nawlent** tyerbed temmuged lmaēciya, arwaħut itēecim alħemd aħebħeb Reman itēecit innas alma tēeca imma ulttēecayey ula ħaca aytyeni imma tayenayt nħebħeb Reman, atēecan wayetmas luxent tjebedded tayluten ayetmas anka i dzeyben tennas ħebħeb Reman ammi ha yammi ixement l xalat xwalik gsetta leeyal umazuz desabeēulteħtir ħebħeb Reman ammi ha yammi ixement l xalat xwalik gsetta le3yal umazuz desabeēulteħtir nettat atan tjebbdadun alttyeni almi aduntejbed merħa seg tilut kkren wayetmas sergend ijedēan seg lkuri aħfend l xalaten cbeħnasent ijeħnaṭ ijedēan gmezransent seēdanint luħa utan seysent lkur, luxent tazut tekkes acluħ ablaṭ ikkes acluħ tidlest **telseq** degsent almi welant dħerħir hawelaned.

Ansayen:

- Asmi ditalles ftixsi.
- mi dikkrent atxedment **asfernent** axecwal mliħ.
- wiseħmunt aman atserħbent.
- isens ttreħeb, dirħeb mliħ gtudaet.
- atnextdem gteckart winruh iwasif.
- **ineenu** leqren nwaman, wasenxem ilili itemdunten bac taħuħ mala gint waman diħef silili.
- niy dinawi tayeħalt yidnney ineggar getyeħalt.
- nettbelbiet mliħ alma tergat twedaet.
- atenwaħa atenberrez anka siħuħannney gaman, bac atareg twedaħt mliħ.
- dirad atnejmeħluxent daħeram.
- atenwaħa iwexxam ateneħleq itafukt, yumayen teltiyam.
- dadinekkes didnawi akecuħ **atnenjer**.
- watneħef luxent suħewaħ, atenzuħfuyermal.
- didnextdem aħermal hanka witnessrusay taħuħ fellas, watnekkat hanka sukecuħ.
- **aetnzuħ** mliħ wasnefren axecwal.
- asenħawed afsay asnekkes axecwal mliħ.
- atnextdem gmeħt didnjeħbed hanka hanka difsi.
- luxent datnesħedi iwħerdac atayen datentħerdic.

Ammud

- llan kebbent anka difulak, llan ttağanint timequnin
- lma byan ilmeniñfen tamequnten, atebñun **watezdint** waxement difulak watesersent denha.
- didawint tizdit isersent itarensent anka.
- luxentit didxement tađuđ gtaret ntezdit.
- datbernent anka datbernent anka, alama wittkebibent gixef ntezdit alma tcađ.
- luxentit datnettbeεatenwexerwidnfessi blaεqel blaεqel, winjebbed anka anka.
- winettkebic winettkebic winessrusay alama nekkes allem, nezra **tcađ**.
- luxentit atnexdem gtezdit alama, atnejmeεmeřra gtezdit.
- luxent dinxem ařarnney hanka **inerceq** itaren ntezdit anka.
- widnetteř lxiť hanka hanka hanka giyilnney alma tfukd.
- luxent atnagger gyiğ niyil.
- luxent asnetteř gesnat ntamat slxiť, watentebeq winεemer gteckart.
- alma nebya inežť inager azeťta.
- luxent didtnekkes decelxat.
- widenfessi lxiť anka winzeť yes.

Lemtul

- Mi **dastra**iwucen illeqet ibeucen.
- Ulxeddem imi fεemik,**aldi**εuj imik.
- Lmakla gtebši, tiqimit fukursi.
- Tala gelhiṭ lhedra gelxiṭ.
- Ażar izuran **ymit** abibraş.
- Amcic izwej, azerda **iquf**.
- Wan igeččan lḥaj memi, awliḥuj awlidiwelli.
- Ğaney ayemma tamıart, aldiners atnezṭ alama ikkes, am ttencud alama iqers.
- Lxalat yelbent selketra, cemm **yelbint** slbekra.
- Acu dayisεeddi seg yedran diwriren.
- Atamıart atimııderet ataxenuft netmezbert, adiwelli mmim leεca **amyuyez** timeqbert.
- Čerbeḥ baba yerbeḥ, derbek baba yeččat lkaf.
- Sin işefşafen temşadaffen, masεud deḥmed dayetmaten.
- Ikfayid sidi taqtiεt tesbaqetid cemm aṭaftiḥt, ank ala mxemey atarwiḥt.
- Ḥlima itaggaden ṭiṭiwin nwuli, ttşahend ultelli.
- Icuç **icuc** iwella aleεcuc.
- Ḥlima ultelgez ultellem ultzett.

Amyag	U. 1u Sf	U. w.2 Sf	U.w.3 Sf. ml	U w.3 Sf. nt	U. 1u Sg	U.w.2 Sg. ml	U.w.2 Sg. nt	U.w.3 Sg. ml	U.w.3 Sg. nt
1.Rekeb	Rekbey	trekebt	irekeb	trekeb	nrekeb	trekbem	trekbemt	rekben	rekbent
2.Qqim	Qqimey	teqqimet	iqqim	teqqim	neqqim	teqqimem	teqqimemt	qqimen	qqiment
3.Gaemer	Gaemrey	Tegaemert	Igaemer	Tegaemer	Negaemer	Tegaemrem	Tegaemremt	Gaemren	Gaemrent
4.Areg	Rgiy	tergit	irga	terga	nerga	tergam	tergamt	rgan	rgant
5.Ekf	Kfiy	teffit	ikfa	tekfa	nekfa	tekfam	tekfamt	kfan	kfant
6.Qbel	Qbley	teqbelt	iqbel	teqbel	neqbel	tqblem	tqblemt	Qblen	qeblent
7.Jerri	Jerriy	tjerrit	ijerra	tjerra	njerra	tjerram	tjerramt	jerran	jerrant
8.Aru	Uruy	turut	iwru	туру	nuru	turum	turumt	urun	urunt
9.Ezı	zıy	Tezıtı	Izıta	Tezıta	Nezıta	Tezıtam	Tezıtamt	zıtan	zıtant
10.Ekker	Kkrey	tekkert	ikker	tekker	nekker	tekkrem	tekkremt	kkren	kkrent
11.Ruı	Ruıey	Truıet	Iruı	Truı	Nruı	Truıem	Truıemt	Ruıen	Ruıent
12.Ey	yıy	Teyıt	Iya	Teya	Neya	Teyam	Teyamt	yan	yant
13.Qedem	Qedmey	tqedemt	iqedem	tqedem	nqedem	tqedmem	tqedmemt	qedmen	qedment
14.Awi	ggiy	teggıt	iggi	teggi	neggi	teggım	teggımt	ggin	ggınt
15.Jmee	Jemeey	Tejmeet	Ijmeε	Tejmeε	Nejmeε	Tjemeem	Tjemeemt	Jemeen	Jemeemt
16.ıleq	ıleqey	Tetleqt	Iıleq	Tetleq	Netleq	Tıleqem	Tıleqemt	ıleqen	ıleqent
17.Lbes	Lebsey	telbest	ilbes	telbes	nelbes	tlebsem	tlebsemt	lebsen	lebsent

18.Eqes	Qsey	teqest	iqes	teqes	neqes	teqsem	teqsemt	qsen	qsent
19.Mmet	Mmutey	temmutet	immut	temmut	nemmut	temmutem	temmutemt	mmuten	mmutent
20.Ečč	Cčiy	teččit	ičča	tečča	nečča	tečçam	tečçamt	ččan	čçant
21.Sig	Sigeý	tesiget	isig	tesig	nesig	tesigem	tesigemt	sigen	sigent
22.Ëus	Ëuseý	Tëuset	Iëus	Tëus	Nëus	Tëusem	Tëusemt	Ëusen	Ëusent
23.byu	Byiy	Tebyit	Ibyan	Tebya	Nebya	Tebyam	Tebyamt	Byan	Byant
24.Gerde m	Gerdme y	tegerde mt	igerde m	tegerde m	negerde m	tegerdme m	tegerdmemt	Gerdm en	Gerdment
25.Mdi	Mdiy	Temdit	imdi	temdi	nemdi	temdim	temdint	mdin	mdint
26.Tbeë	Tbeëy	Tetbeet	Itbeë	Tetbeë	Netbeë	Ttebeëm	Ttebeëmt	Tbeëen	Tbeëent
27.şnuker	şnukrey	Teşnuker rt	işnuk er	Teşnuker r	neşnuker r	Teşnuker m	Teşnukremt	şnuker n	şenukrent
28.Ut	Utiy	tutit	iwta	tuta	nuta	tutam	tutamt	utan	utant
29.Deryel	Dreyley	Tederyel t	ideryel l	Tederyel	nederyel	Tederyel m	Tederyelmt	Deryel n	deryelent
30.Zenz	Zenzey	tezenzet	izenz	tezenz	nezenz	tezenzem	tezenzemt	zenzen	zenzent
31.Rbeḥ	Rebḥey	Trebḥet	irbeḥ	Terbeḥ	nerbeḥ	Trebḥem	Trebḥemt	Rebḥen	Rebḥent
32.Gama	Gamiy	Tegamit	Igama	Tegama	Negama	Tegamam	Tegamamt	Gaman	Gamant
33.Asey	Syiy	Tesyit	Isya	Tesya	Nesya	Tesyam	Tesyamt	Syan	Syant
34.Sujed	Sujdey	Tsujdet	Isajed	Tesajed	Nesajed	Tesajdem	Tesajdemt	Sajden	Sajdent
35.Freḥ	Ferḥey	Tefreḥt	ifreḥ	Tefreḥ	nefreḥ	Tferḥem	Tferḥemt	Ferḥen	Ferḥent

36.Err	Rriy	territ	irra	terra	nerra	terram	terramt	rran	rrant
37.Kkes	Kksey	tekkset	ikkes	tekkes	nekkes	tekksem	tekksemt	kksen	kksent
38.Ččar	Ččurey	teččuret	iččur	teččur	neččur	teččurem	teččuremt	ččuren	ččurent
39.Sæedi	Sæediý	Tesæedit	isæeda	Tesæeda	nesæeda	Tesæedam	Tesæedamt	Sæedan	Sæedant
40.Ager	Griy	tegrit	igra	tegra	negra	tegram	tegramt	gran	grant
41.Cæel	Cæley	Tecælet	icæel	Tecæel	Necæel	Tcæelem	Tcæelemt	Cæelen	Cæelent
42.ħreq	ħreqey	Tehreqt	iħreq	Tehreq	nehreq	Tħreqem	Tħreqemt	ħreqen	ħreqent
43.Xem	Xemey	txemet	ixem	txem	nxem	txemem	txememt	xemen	xement
44.rad	Radey	Tradet	Irada	Trad	Nrada	Tradem	Trademt	Raden	Radent
45.Regeħ	Regħey	Tregeħt	iregeħ	Tregeħ	Nregeħ	Tregeħem	Tregeħemt	regħen	regħent
46.Wæea	Wæiý	Twaæt	iwæea	Twæea	nwæea	Twæeam	Twæeamt	wæean	wæeant
47.Lfu	Lfiy	Telfit	Ilfa	Telfa	Nelfa	Telfam	Telfamt	Lfan	Lfant
48.Af	Ufiy	Tufit	Iwfa	Tufa	Nufa	Tufam	Tufamt	Ufan	Ufant
49.Fteħ	Fethey	Tefteħt	Ifteħ	Tefteħ	Nefteħ	Tfteħem	Tfteħemt	Fetheñ	Fetheñt
50.Ellaz	Luzey	Teluzet	Illuz	Telluz	Nelluz	Teluzem	Teluzemt	Luzen	Luzent
51.Mhel	Mehley	temhelt	imhel	Temhel	Nemhel	Tmehlem	Tmehlemt	Mehlen	Mehlent
52.Fad	Fudey	tefudet	Ifud	tefud	Nefud	Tefudem	Tefudemt	Fuden	Fudent
53.Sæu	Seiy	Tesæit	Isea	Tesæa	Nesæa	Tesæam	Tesæamt	Sæan	Sæant
54.Berka	Berkiy	Teberkit	Iberka	Teberka	Neberka	Teberkam	Teberkamt	Berkan	Berkant
55.ŗwu	ŗwiý	Terŗwiť	Iŗwa	Terŗwa	Nerŗwa	Terŗwam	Terŗwamt	ŗwan	ŗwant
56.Jyem	Jeymey	Tejyemt	Ijyem	Tejyem	Nejyem	Tjeymem	Tjeymemt	Jeymen	Jeyment

57.ħbes	ħebsey	Tehbest	Iħbes	Tehbes	Nehbes	Tħebsem	Tħebsemt	Ĥebsen	Ĥebsent
58.Assu	Swiy	teswit	Iswa	teswa	Neswa	teswam	teswamt	Swan	Swant
59.Eddu	Ddiy	teddit	Idda	tedda	Nedda	teddam	teddamt	Ddan	Ddant
60.Beēed	Beēdey	Tebēedt	Ibēed	Tebēed	Nebēed	Tbēedem	Tbēedemt	Beēden	Beēdent
61.Shu	Shiy	teshit	Isha	tesha	Nesha	tesham	teshamt	Shan	Shant
62.Sbaq	Sbaqey	tesbaqet	Isbaq	tesbaq	Nesbaq	tesbaqem	tesbaqemt	Sbaqen	Sbaqent

63.Berred	Berrdey	tberrdet	Iberred	Teberred	Nberred	tberrdem	Tberrdemt	Berrden	Berrdent
64.Kcem	Kecmey	Tkecmet	Ikcem	Tekcem	Nekcem	Tkecmem	Tkecmemt	Kecmen	Kecment
65.Emmağ	Mmugey	Temmuget	Immuğ	Temmuğ	Nemmuğ	Temmugem	Temmugemt	Mmugen	Mmugent
66.ııwi	ııwiğ	Tetııwit	Iııwi	Tetııwi	Neııwi	Tetııwim	Tetııwimt	ııwin	ııwint
67.Azer	zriğ	Tezrit	Izra	Tezra	Nezra	Tezram	Tezramt	Zran	Zrant
68.ıder	ıderğ	Tehdert	Iıder	Tehder	Neıder	Tıderem	Tıderemt	Hedren	Hedrent
69.ıeyec	ıeyceğ	Tıeyceı	Iıeyec	Tıeyec	Neıeyec	Tıeycem	Tıeycemt	ıeycen	ıeycent
70.Jbed	Jebdey	Tejbedt	Ijbed	Tejbed	Nejbed	Tjebdem	Tjebdemt	Jebden	Jebdent
71.Mceı	Mceığ	Tmceıı	Imceı	Temceı	Nemceı	Tmceıem	Tmceıemt	Mceıen	Mceıent
72.ıli	ıliğ	Teylit	Iyli	Teyli	Neyli	Teylim	Teylimt	ılin	ılint
73.Sawel	Sawley	tesawelt	Isawel	tesawel	Nesawel	Tesawlem	Tesawlemt	Sawlen	Sawlent
74..Qid	Qidey	teqidet	Iqid	tqid	Nqid	Tqidem	Tqidemt	Qiden	Qident
75.εezeb	εezbey	Tεezebt	Iεezeb	Tεezeb	Nεezeb	Tεezbem	Tεezbemt	εezben	εezbent
76.Nıeq	Netıeq	Tentıeqt	Inıeq	Tentıeq	Nentıeq	Tnetıqem	Tnetıqemt	Netıqen	Netıqent
77.Sken	Sekney	Teskent	Isken	tesken	nesken	Tseknem	Tseknemt	Seknen	Seknent
78.Aıer	Uırey	Tuıert	Iwıer	Tuıer	Nuıer	Tuırem	Tuıremt	Uıren	Uırent
79.Seddu	Seddiğ	Tseddit	Isedda	tesedda	Nesedda	Teseddamm	Teseddamt	Seddan	Seddant
80.εac	εaceğ	Teεacet	Iεac	Tεac	Nεac	Tεacem	Tεacemt	εacen	εacent

81.Btu	Btiy	Tebtit	Ibta	Tebta	Nebta	Tebtam	Tebtamt	Btan	Btant
82.Becej	Becejey	Tbecejt	Ibecej	Tbecej	Nbecej	Tbecejem	Tbecejemt	Bejen	Bejent
83.yereb	yerebey	Tyerebt	Iyereb	Tyreb	Nyereb	Tyerbem	Tyerbemt	Yerben	Yerbent
84.Sens	Sensey	tesenset	Isens	Tesens	Nesens	Tsensem	Tesensemt	Sensen	Sensent
85.hmu	hmiy	Tehmit	Ihma	Tehma	Nehma	Tehmam	Tehmamt	Hman	Hmant
86.hdef	hedfey	Tehdef	Ihdef	Tehdef	Nehtef	Tehdefem	Tehdefemt	Hedfen	Hedfent
87.Cud	Cudey	tcudet	Icud	tcud	Ncud	tcudem	tcudemt	Cuden	Cudent
88.Atef	tfey	Tettfet	Ittef	Tettef	Nettef	Tettfem	Tettfemt	Tften	Ttfent
89.Brik	Brikey	tebriket	Ibrik	tebrik	Nebrik	tebrikem	tebrikemt	Briken	Brikent
90.Kercef	Kercfey	tekerceft	Ikercef	tekercef	Nekercef	tekercfem	tekercfemt	Kercfen	Kercfent
91.har	harey	Ttharet	Ihar	Tthar	Nhar	Ttharem	Ttharemt	Haren	Harent
92.Caha	Cahiy	Tcahit	Icaha	Tcaha	Ncaha	Tcaham	Tcahamt	Cahan	Cahant
93.Zlu	Zliy	Tezlit	Izla	Tezla	Nezla	Tezlam	Tezlamt	Zlan	Zlant
94.eahed	eahdey	Teahdet	Ieahed	Teahed	Neahed	Teahdem	Teahdemt	Eahden	Eahdent
95.yeti	yetiy	Tyetit	Iyeta	Tyeta	Nyeta	Tyetaam	Tyetaam	Yetan	Yetant
96.hyu	hyiy	Tehyit	Ihya	Tehya	Nehya	Tehyam	Tehyamt	Hyan	Hyant
97.Ani	uniy	tunit	Iwni	tuni	Nuni	tunim	Tunimt	Unin	Unint
98.Teeci	Teeciy	Teecit	Itæca	Tetæca	Netæca	Tetæcam	Tetæcamt	Teecan	Teecant
99.Bruli	Bruliy	Tebrulit	Ibruli	Tebruli	Nebruli	Tebrulim	Tebrulimt	Brulin	Brulint
100.Jba	Jbiy	tejbit	Ijba	tejba	Nejba	tejbam	Tejbamt	Jban	Jbant
101.suy	Suyey	Tsuyet	Isuy	Tsuy	Nsuy	Tsuyem	Tsuyemt	Suyen	Suyent

102.Cuk	Cukey	tcuket	Icuk	tcuK	Ncuk	tcukem	tcukemt	Cuken	Cukent
103.Egğ	Ğgiy	Teğğit	Iğğa	Teğğa	Neğğa	Teğğam	Teğğamt	Ğğan	Ğgant
104.Rwel	Rewley	Terwelt	Irwel	Terwel	Nerwel	Trewlem	Trewlemt	Rewlen	Rewlent
105.Seglef	Sgelfey	Tesegleft	Iseglef	Teseglef	Neseglef	Tesgelfem	Tesgelfemt	Sgelfen	Sgelfent
106.Effer	Ffrey	Teffert	Iffer	Teffer	Neffer	Teffrem	Teffremt	Ffren	Ffrent
107.Bren	Berney	Tbernet	Ibren	Tebren	Nebren	Tbernem	Tbernemt	Bernen	Bernent
108.Nteg	Netgey	Tentegt	Integ	Tenteg	Nenteg	Tnetgem	Tnetgemt	Netgen	Netgent
109.Rteb	Reṭbey	Terṭebt	Irṭeb	Terṭeb	Nerṭeb	Treṭbem	Treṭbemt	Reṭben	Reṭbent
110.Rnu	Rniy	Ternit	Irna	Terna	Nerna	Ternam	Ternamt	Rnan	Rnant
111.Rfed	Refdey	Trefdet	Irfed	Terfed	Nerfed	Trefdem	Trefdemt	Refden	Refdent
112.Jehez	Jehzey	Tjehzet	Ijehez	Tjehez	Njehez	Tjehzem	Tjehzemt	Jehzen	Jehzent
113.ṭfaker	ṭfakrey	Teṭfakert	Iṭfaker	Teṭfaker	Neṭfaker	Teṭfakrem	Teṭfakremt	Ṭfakren	Ṭfakrent
114.ḥwaj	ḥwajey	Teḥwajet	Iḥwaj	Teḥwaj	Neḥwaj	Teḥwajem	Teḥwajemt	Ḥwajen	Ḥwajent
115.ṣbaḥ	ṣbaḥey	Teṣbaḥet	Iṣbaḥ	Teṣbaḥ	Neṣbaḥ	Teṣbaḥem	Teṣbaḥemt	Ṣbaḥen	Ṣbaḥent
116.Kmanṣa	Kmanṣiy	Tekmanṣit	Ikmanṣa	Tekmanṣa	Nekmanṣa	Tekmanṣam	Tekmanṣamt	Kmanṣan	Kmanṣant
117.Eggal	Gguley	Teggulet	Iggul	Teggul	Neggul	Teggulem	Teggulemt	Ggulen	Ggulent
118.ḥnet	ḥentey	Ṭhentet	Iḥent	Teḥnet	Neḥnet	Ṭhentem	Ṭhentemt	ḥenten	ḥentent
119.Nebeh	Nebhey	Tnebeht	Inebeh	Tnebeh	Nnebeh	Tnebhem	Tnebhemt	Nebhen	Nebhent
120.Cteb	Ceṭbey	Tectebt	Icteb	Tecteb	Necteb	Tcetbem	Tcetbemt	Ceṭben	Ceṭbent
121.Ḥqer	Ḥeqrey	Teḥqert	Iḥqer	Teḥqer	Neḥqer	Ṭheqrem	Ṭheqremt	Ḥeqren	Ḥeqrent

122.Kbel	Kebley	Tekbelt	Ikbel	Tekbel	Nekbel	Tkeblem	Tkeblemt	Keblen	Keblent
123.Bleε	Belεey	Tebleεt	Ibleε	Tebleε	Nebleε	Tbelεem	Tbelεemt	Belεen	Belεent
124.Meyez	Meyzey	Tmeyezt	Imeyez	Tmeyez	Nmeyez	Tmeyzem	Tmeyzemt	Meyzen	Meyzent
125.şreṭ	şreṭey	Tşertet	Işreṭ	Teşreṭ	Neşreṭ	Tşerṭem	Tşerṭemt	Şerṭen	Şerṭent
126.Keleḥ	Kelḥey	Tkeleḥt	Ikeleḥ	Tkeleḥ	Nkeleḥ	Tkelḥem	Tkelḥemt	Kelḥen	Kelḥent
127.Rḥel	Reḥley	Terḥelt	Irḥel	Terḥel	Nerḥel	Treḥlem	Treḥlemt	Reḥlen	Reḥlent
128.Eqqen	Qqney	Teqqent	Iqqen	Teqqen	Neqqen	Teqqnem	Teqqnemt	Qqnen	Qqnent
129.Nazεε	Nazεey	Tnazεεt	Inazεε	Tnazεε	Nnazεε	Tnazεem	Tnazεemt	Nazεen	Nazεent
130.ḥku	ḥkiy	Tehkit	Iḥka	Teḥka	Neḥka	Teḥkam	Teḥkamt	ḥkan	Ḥkant
131.Qṭεε	Qeṭεey	Teqṭεεt	Iqṭεε	Teqṭεε	Neqṭεε	Tqeṭεem	Tqeṭεemt	Qeṭεen	Qeṭεent
132.Emar	Marey	Temaret	Imar	Temar	Nemar	Temarem	Temaremt	Maren	Marent
133.Fser	Fesrey	Tefsert	Ifser	Tefser	Nefser	Tfesrem	Tfesremt	Fesren	Fesrent
134.Nawel	Nawley	Tnawelt	Inawel	Tnawel	Nnawel	Tnawlem	Tnawlemt	Nawlen	Nawlent
135.Lseq	Lesqey	Telseqt	Ilseq	Telseq	Nelseq	Tlesqem	Tlesqem	Lesqen	Lesqent
136.Fren	Ferney	Tefrent	Ifren	Tefren	Nefren	Tfernem	Tfernemt	Fernen	Fernent
137.enu	eniy	Teenit	Iena	Teena	Neena	Teenam	Teenamt	Enan	Enant
138.Njer	Nejrey	Tenjert	Injer	Tenjer	Nenjer	Tnejrem	Tnejremt	Nejren	Nejrent
139.zuṭ	zutey	Tzuteṭ	Izuṭ	Tzuṭ	Nzuṭ	Tzuteṭem	Tzuteṭemt	Zuteṭen	Zuteṭent
140.Zdi	Zdiy	Tezdit	Izdi	Tezdi	Nezdi	Tezdim	Tezdimt	Zdin	Zdint
141.Caṭ	Caṭey	Tcaṭet	Icaṭ	Tcaṭ	Ncaṭ	Tcaṭem	Tcaṭemt	Caṭen	Caṭent

142.Rceq	Recqey	Terceqt	Irceq	Terceq	Nerceq	Trecqem	Trecqemt	Recqen	Recqent
143.Raε	Raεey	Traεet	Iraε	Traε	Nraε	Traεem	Traεemt	Raεen	Raεent
144.εuj	εujey	Tεujet	Iεuj	Tεuj	Nεuj	Tεujem	Tεujemt	εujen	εujent
145.γmi	γmiy	Teymit	Iγmi	Teymi	Neymi	Teymim	Teymimt	γmin	γmint
146.Quf	Qufey	Tqufet	Iquf	Tquf	Nquf	Tqufem	Tqufemt	Qufen	Qufent
147.γleb	γlebey	Teylebt	Iyleb	Teyleb	Neyleb	Tγlebem	Tγlebemt	γleben	γlebent
148.Aγez	Uγzey	Tuγzēt	iwyez	Tuγez	Nuγer	Tuγzem	Tuγzemt	Uγzen	Uγzent
149.Cuc	Cucey	Tcucet	Icuc	Tcuc	Ncuc	Tcucem	Tcucemt	Cucen	Cucent

Amawal

Awal s tmaziyt	Agdazal-is s tefransist	Aybalu
Tasnalya	Morphologie	Cherief. K sb 122
Asuddem	Dérivation	Mehrazi. M sb 36
Asuddes	Composition	Cherief. K sb 48
Uddus	Syntagme	Cherief. K sb 175
Taggayt	Catégorie	Mehrazi. M sb 26
Agensan	Interne	Cherief. K sb 100
Azwir	Préfixe	Cherief. K sb 145
Adfir	Suffixe	Cherief. K sb 175
Afeggag	Radical	Cherief. K sb 152
Timezri	Aspect	Mehrazi. M sb 22
Asway	Factitif	Cherief. K sb 79
Attway	Passif	Cherief. K sb 132
Amyay	Réciproque	Cherief. K sb 158

Agzul

Leqdic-nney d win yeqqnen yer tayult n tesnilest, ayen ay-yerzan deg tayult-a d aswir asnalayan.

Imi tazrawt-nney tella yef ugmar d tasleđt talyant n umyag, deg-s ad neeřeđ ad nexdem tasleđt i yimyagen id-newwi seg temnađt n Wafra, ihi nebđa leqdic-nney yef krađ n yiferdisen.

Aferdis asnarray deg-s newwi-d yef usissen n usentel, asissen n temnađt, asissen n yimsulya, asissen n tarrayt n tegmert, asissen n wammud, tarrayt n tasleđt.

Aferdis n tizri deg-s ad nwala tizri icudden yer leqdic-a d kra n tbadutin

Aferdis n tasleđt deg-s neeřeđ nexdem tasleđt talyant i yimyagen id-nefren seg wammud, ihi nefren-d azal n 149 d amyag, nerra-ten yer talya taħerft n tmeslayt-nni yakan, neel-as taseftit yer udmawen merřa deg yimizri, anect-agi nuyal yer imsulya, sin akkin needda nefrez ifeggagen-nni bu yiwet n tergalt snat krađ ukuz, sihin nessismel-iten d talyiwin dayen ttwassisemlen e la ĥsab n ugemmay, sin akkin yal amyag neel-as tasleđt iman-is iwakken ad nzer acu n ubeddel ara yilin.

Awalen issura

Tasnalya

tasleđt talyant

Amyag

Talya

Afeggag

Timezra

Ticrađ tigejdanin